

E/207

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

OFFICIAL RECORDS

SECOND YEAR : FOURTH SESSION

SUPPLEMENT No. 9

First report of the Secretary-General
on activities under the Resolution on Relief Needs
after the Termination of UNRRA



CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

PROCES-VERBAUX OFFICIELS

DEUXIEME ANNEE : QUATRIEME SESSION

SUPPLEMENT No 9

Premier rapport du Secrétaire général
sur l'action accomplie en vertu de la résolution relative aux besoins d'assistance
après la dissolution de l'UNRRA

Lake Success, New York

1947

TABLE OF CONTENTS

<i>Chapter</i>	<i>Page</i>
1. Establishment of a Special Technical Committee	1
2. Transmission of data to the Special Technical Committee by the Secretary-General.	2
3. Report of the Special Technical Committee	2
4. Plans for assisting in meeting relief needs in 1947	3
5. Availability of information on plans to all Member States	5
6. Furnishing of technical assistance.....	5
7. Collection and utilization of contributions equivalent to earnings of one day's work..	6

Annex I

Report of the Special Technical Committee on relief needs after the termination of UNRRA	6
1. Organization and functions of the Committee	7
2. Terms of reference and general principles.	8
3. Financial assistance required for certain countries	10
A. Minimum import programme	10
B. Receipts applicable against the minimum import programme	16
C. Amount of financial assistance	18
4. Relief needs of other countries.....	18
5. Statements by members of the Committee.	20

Annex II

Telegram from the Secretary-General to all Member States containing a summary of the report of the Special Technical Committee on relief needs after the termination of UNRRA.....	26
--	----

Annex III

Letter from the Secretary-General to all Member States transmitting the full text of the report of the Special Technical Committee on relief needs after the termination of UNRRA	28
---	----

TABLE DES MATIERES

<i>Chapitres</i>	<i>Pages</i>
1. Création d'un Comité technique spécial..	1
2. Transmission de renseignements au Comité technique spécial par le Secrétaire général.	2
3. Rapport du Comité technique spécial....	2
4. Plans d'assistance pour satisfaire aux besoins de secours en 1947.....	3
5. Communications à tous les Etats Membres de renseignements sur les plans d'assistance	5
6. Assistance technique	5
7. Collecte et utilisation d'une contribution égale au revenu d'une journée de travail..	6

Annexe I

Rapport du Comité technique spécial chargé d'étudier les besoins d'assistance après la dissolution de l'UNRRA.....	6
1. Organisation et fonctions du Comité.....	7
2. Mandat et principes généraux.....	8
3. Aide financière nécessaire à certains pays.	10
A. Programme minimum d'importations .	10
B. Recettes devant servir à financer le programme minimum d'importations	16
C. Montant de l'aide financière	18
4. Besoins d'assistance d'autres pays.....	18
5. Déclarations de membres du Comité.....	20

Annexe II

Télégramme du Secrétaire général à tous les Etats Membres, contenant un résumé du rapport du Comité technique spécial chargé d'étudier les besoins d'assistance après la dissolution de l'UNRRA	26
---	----

Annexe III

Lettre du Secrétaire général à tous les Etats Membres transmettant le texte complet du rapport du Comité technique spécial chargé d'étudier les besoins d'assistance après la dissolution de l'UNRRA	28
--	----

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

**ECONOMIC
AND SOCIAL
COUNCIL**

**CONSEIL
ECONOMIQUE
ET SOCIAL**

**RELIEF NEEDS AFTER
THE TERMINATION
OF UNRRA**

**BESOINS D'ASSISTANCE
APRES LA DISSOLUTION
DE L'UNRRA**

FIRST REPORT OF THE SECRETARY-GENERAL ON ACTIVITIES UNDER THE RESOLUTION ON RELIEF NEEDS AFTER THE TERMINATION OF UNRRA (DOCUMENT E/269)

PREMIER RAPPORT DU SECRÉTAIRE-GÉNÉRAL SUR L'ACTION ACCOMPLIE EN EXÉCUTION DE LA RÉOLUTION RELATIVE AUX BESOINS D'ASSISTANCE APRES LA DISSOLUTION DE L'UNRRA (DOCUMENT E/269)

[Original text: English]

[Texte original en anglais]

This report is made pursuant to resolution 48 (I)¹ on relief needs after the termination of UNRRA adopted by the General Assembly at its fifty-sixth plenary meeting on 11 December 1946, which "directs the Secretary-General to report at each session of the Economic and Social Council on the activities being carried out under this resolution".

Le Secrétaire général à l'honneur de soumettre le présent rapport, conformément à la résolution 48 (I)¹ relative aux besoins d'assistance après la dissolution de l'UNRRA, que l'Assemblée générale a adoptée lors de sa cinquante-sixième séance plénière, le 11 décembre 1946 et qui "charge le Secrétaire général de rendre compte au Conseil économique et social, à chacune de ses sessions, de l'action accomplie en vertu de la présente résolution".

1. Establishment of a Special Technical Committee

1. Création d'un Comité technique spécial

Resolution 48 (I) provided for the establishment of a Special Technical Committee consisting of:

La résolution 48 (I) prévoyait la création d'un Comité technique spécial composé comme suit:

"... ten experts in the field of finance and foreign trade to be designated by the Governments of Argentina, Brazil, Canada, China, Denmark, France, Poland, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom, and United States of America to serve in their individual capacities and not as representatives of the Governments by which they are designated; and [The General Assembly] urges each Government to select a person of outstanding competence to serve on the Committee."

"... dix experts des questions financières et du commerce extérieur, qui seront désignés par les Gouvernements de l'Argentine, du Brésil, du Canada, de la Chine, du Danemark, de la France, de la Pologne, de l'Union des Républiques socialistes soviétiques, du Royaume-Uni et des Etats-Unis d'Amérique, et siégeront à titre personnel et non pas en tant que représentants des Gouvernements qui les auront désignés; et l'Assemblée générale demande instamment à chacun des Gouvernements de choisir, pour siéger à ce Comité, une personne hautement qualifiée par sa compétence."

Pursuant to the resolution, the Secretary-General requested each of the Governments of the Member nations mentioned to designate an ex-

Conformément à la résolution, le Secrétaire général a demandé à chacun des Gouvernements des Etats Membres mentionnés de désigner un

¹See Resolutions adopted by the General Assembly during the second part of its first session, pages 74 to 76.

¹Voir les Résolutions adoptées par l'Assemblée générale pendant la seconde partie de sa première session, pages 74 à 76.

pert to serve on the Committee and to attend the first meeting of the Committee on 18 December 1946. The members so designated were the following:

Argentina, Dr. José Eduardo Picerno;
Brazil, Mr. Eurico Penteado;
Canada, Mr. Robert B. Bryce;
China, Mr. Cheng Pao-nan;
Denmark, Mr. Henrik Kauffmann;
France, Mr. René Hoffherr;
Poland, Mr. Edward Iwaszkiewicz;
Union of Soviet Socialist Republics, Mr. Nikolai I. Feonov;
United Kingdom, Mr. J. Hubert Penson;
United States of America, Mr. Dallas W. Dort.

Mr. Kauffmann was elected as Chairman and Mr. Penson as Rapporteur.

2. Transmission of data to the Special Technical Committee by the Secretary-General

The resolution directed the Secretary-General to transmit to the Committee the information called for in the third paragraph of the resolution adopted by the Economic and Social Council on 3 October 1946¹ which was related to the UNRRA Council resolution No. 100 of 16 August 1946.² The paragraph referred to requests the Secretary-General "to undertake immediately the collection and analysis of information" relating to "a review of the needs in 1947 for financing urgent imports of the basic essentials of life, particularly food and supplies for agricultural production, after the termination of UNRRA programmes to the extent that they cannot otherwise be met, and . . . the financial assistance which might be required to meet such needs as are found to exist as a result of foreign exchange difficulties which cannot be dealt with by existing agencies".

Pursuant to this provision of the resolution of the General Assembly, the Secretary-General made available, to the Special Technical Committee during the latter part of December 1946, a considerable volume of data on the needs and resources for international payment of the following countries: Austria, Czechoslovakia, Finland, Greece, Hungary, Italy, Korea, the Philippines, Poland and Yugoslavia. Additional data subsequently received from several of these countries and from Albania and China were submitted also.

3. Report of the Special Technical Committee

The Special Technical Committee was directed by resolution 48 (I):

"(a) To study the minimum import requirements of the basic essentials of life, particularly

¹ See *Resolutions adopted by the Economic and Social Council* during its third session, page 7.

² See *A Compilation of the Resolutions on Policy*, fifth session of the UNRRA Council, pages 11 and 12.

expert pour siéger au Comité et assister à sa première réunion le 18 décembre 1946. Les membres ainsi désignés sont les suivants:

Argentine, M. José Eduardo Picerno;
Brésil, M. Eurico Penteado;
Canada, M. Robert B. Bryce;
Chine, M. Cheng Pao-nan;
Danemark, M. Henrik Kauffmann;
France, M. René Hoffherr;
Pologne, M. Edward Iwaszkiewicz;
Union des Républiques socialistes soviétiques, M. Nikolai I. Feonov;
Royaume-Uni, M. J. Hubert Penson;
Etats-Unis d'Amérique, M. Dallas W. Dort.

M. Kauffmann a été élu Président et M. Penson, Rapporteur.

2. Transmission de renseignements au Comité technique spécial par le Secrétaire général

La résolution chargeait le Secrétaire général de transmettre au Comité les renseignements prévus au paragraphe 3 de la résolution que le Conseil économique et social a adoptée le 3 octobre 1946¹ et qui se rapporte à la résolution du Conseil de l'UNRRA No 100 du 16 août 1946². Selon ce paragraphe, le Secrétaire général est prié "de commencer immédiatement à rassembler et à analyser les informations" portant sur "les besoins pour 1947, en vue du financement des importations urgentes des principaux produits de première nécessité, particulièrement des denrées alimentaires et des fournitures pour la production agricole, après l'achèvement du programme de l'UNRRA, dans la mesure où ces besoins ne pourraient être satisfaits d'une autre manière et . . . l'assistance financière qui pourrait être nécessaire pour faire face aux besoins résultant des difficultés de change dont les institutions existantes ne sont pas à même de s'occuper".

Conformément à cette disposition de la résolution de l'Assemblée générale, le Secrétaire général a mis à la disposition du Comité technique spécial, pendant la deuxième quinzaine de décembre 1946, une documentation importante sur les besoins des pays suivants et les moyens dont ils disposent en matière de paiements internationaux: Autriche, Tchécoslovaquie, Finlande, Grèce, Hongrie, Italie, Corée, Philippines, Pologne et Yougoslavie. Des renseignements complémentaires, envoyés ultérieurement par plusieurs de ces pays ainsi que par l'Albanie et la Chine, ont également été soumis.

3. Rapport du Comité technique spécial

Le Comité technique spécial était chargé, aux termes de la résolution 48 (I):

"(a) D'examiner les besoins minima d'importations, en ce qui concerne les produits de première

¹ Voir les *Résolutions adoptées par le Conseil économique et social* pendant sa troisième session, page 7.

² Voir *A Compilation of the Resolutions on Policy*, cinquième session du Conseil de l'UNRRA, pages 11 et 12.

food and supplies for agricultural production of countries which the Committee believes might require assistance in the prevention of suffering or of economic retrogression which threatens the supply of these basic essentials;

“(b) To survey the means available to each country concerned to finance such imports;

“(c) To report concerning the amount of financial assistance which it believes may be required in the light of (a) and (b) above.”

In accordance with this provision, the Special Technical Committee reviewed the data provided by the Secretary-General and heard additional evidence submitted by representatives of Austria, Czechoslovakia, Finland, Greece, Hungary, Poland and Yugoslavia, the secretary-general of the International Emergency Food Council, and the chief of the Bureau of Supply of UNRRA. Replies were not received from the Byelorussian Soviet Socialist Republic and the Ukrainian Soviet Socialist Republic, although the Governments of these two countries were asked if they desired to furnish information or to send representatives to give evidence to the Committee.

The Committee held in all thirty meetings, in addition to numerous meetings of working groups. It held daily meetings from 6 January to 23 January 1947.

Resolution 48 (I) directed the Special Technical Committee “to submit its report to the Secretary-General for submission to Member Governments as soon as possible, but in any event not later than 15 January 1947”.

The Chairman of the Committee submitted the report of the Committee to the Secretary-General on 23 January 1947, explaining that “the limited time available for review of the large volume of data involved in assessing the needs of the several countries made it impossible to complete its report by 15 January 1947, as called for in the resolution”. The report of the Committee is appended to this report as Annex I.

Pursuant to the resolution, the Secretary-General immediately transmitted a summary of the report by telegram to Member States (Annex II) and shortly thereafter, the full text of the report.

4. Plans for assisting in meeting relief needs in 1947

The resolution 48 (I) contains the following further provisions:

“The General Assembly

“5. Calls upon all Members of the United Na-

nécessité, notamment les denrées alimentaires et les fournitures destinées à la production agricole des pays qui, de l'avis du Comité, peuvent avoir besoin d'être aidés afin d'éviter les souffrances ou la régression économique qui compromet leur approvisionnement en produits de première nécessité;

“(b) D'examiner les moyens dont dispose chaque pays intéressé pour financer ces exportation;

“(c) D'établir un rapport sur le montant de l'aide financière qui, de l'avis du Comité, peut être nécessaire, d'après les études visées aux alinéas a) et b) ci-dessus.”

Conformément à cette disposition, le Comité technique spécial a étudié les renseignements fournis par le Secrétaire général et reçu des compléments d'information, sous forme de témoignages présentés oralement par les représentants de l'Autriche, de la Tchécoslovaquie, de la Finlande, de la Grèce, de la Hongrie, de la Pologne et de la Yougoslavie, du secrétaire général du Conseil international de la crise alimentaire et du chef du Bureau des approvisionnements de l'UNRRA. Aucune réponse n'est parvenue de la République socialiste soviétique de Biélorussie ni de la République socialiste soviétique d'Ukraine, bien qu'on ait demandé à ces deux pays s'ils désiraient fournir des renseignements ou charger des représentants d'apporter leur témoignage au Comité.

Le Comité a tenu en tout trente séances, sans compter de nombreuses réunions des groupes de travail. Il s'est réuni quotidiennement du 6 au 23 janvier 1947.

La résolution 48 (I) prescrivait au Comité technique spécial “de remettre son rapport au Secrétaire général, qui le soumettra aux Gouvernements des Etats Membres aussitôt que possible et en tout cas le 15 janvier 1947 au plus tard”.

Le Président du Comité a remis le rapport du Comité au Secrétaire général le 23 janvier 1947 en expliquant que, “en raison du temps limité dont il disposait et de l'importance de la documentation qu'il avait dû examiner pour évaluer les besoins des divers pays intéressés, le Comité n'avait pu achever son rapport pour le 15 janvier 1947, comme le prévoyait la résolution”. Le rapport du Comité constitue l'annexe I au présent rapport.

Conformément à la résolution, le Secrétaire général a immédiatement télégraphié un résumé du rapport aux Etats Membres (annexe II) et a transmis peu après le texte complet du rapport.

4. Plans d'assistance pour satisfaire aux besoins de secours en 1947

La résolution 48 (I) contient en outre les dispositions suivantes:

“L'Assemblée générale

“5. Invite tous les Membres de l'Organisation

tions to assist in the furnishing of relief, when needed and where needed during the ensuing year, by developing their respective programmes with the greatest possible speed and, in appropriate cases, by extending special credit facilities to the needy countries.

“6. *Recommends* that all Members of the United Nations keep the Secretary-General informed concerning their plans for assisting in meeting relief needs in 1947, and concerning the progress of their relief activities in this respect.”

In his letter of 7 February 1947, (Annex III) transmitting the full text of the report of the Special Technical Committee, the Secretary-General called the attention of Member States to the above provisions of the resolution and further stated:

“Your Government will doubtless be giving consideration to the development of plans for assisting in meeting the relief needs as estimated in the report of the Special Technical Committee, and I shall look forward to receiving as soon as possible, the information called for in the resolution regarding relief plans and suggestions as to further measures which will need to be taken in this field.”

In his earlier telegram, transmitting a summary of the report of the Special Technical Committee, the Secretary-General stated that he “would welcome any information which your Government can provide at this time concerning status and character of any plans which it may have already made or is contemplating making.”

To date, the Secretary-General has not received any official statements from Governments of Member States concerning their plans in this matter. Informal inquiries have been made by the staff of the Secretary-General of representatives of a number of Member States; assurances have been given that the matter will be seriously considered by appropriate Government departments and that the Secretary-General will be informed as soon as possible concerning plans for assisting in meeting relief needs in 1947. It is known that plans for relief are in the process of development in certain countries which were important contributors to UNRRA, but the specific details of such plans have not been finally determined by the executive departments of such Governments and have not yet been transmitted to legislative bodies for their consideration.

Resolution 48(I) further directs the Secretary-General “to facilitate informal consultation among Governments concerning their relief plans and programmes; and to arrange for such con-

des Nations Unies à prêter leur assistance à la fourniture de secours dans les temps et lieux où ils seront nécessaires au cours de l'année à venir; en mettant en œuvre le plus rapidement possible leurs programmes respectifs et, dans les cas où il convient de le faire, en accordant des facilités de crédit spéciales aux pays qui en ont besoin.”

“6. *Recommande* que tous les Membres de l'Organisation des Nations Unies tiennent le Secrétaire général au courant de leurs plans d'assistance pour satisfaire aux besoins de secours en 1947, ainsi que du développement de leurs activités en matière d'assistance à ce point de vue.”

Dans sa lettre du 7 février 1947, qui accompagnait l'envoi du texte complet du rapport du Comité technique spécial (annexe III), le Secrétaire général attirait l'attention des Etats Membres sur les dispositions précitées de la résolution et ajoutait:

“Votre Gouvernement voudra bien, j'en suis sûr, prêter toute son attention à la mise en œuvre des programmes destinés à aider à satisfaire les besoins d'assistance tels qu'ils sont prévus par le rapport du Comité technique spécial. Aussi je serais heureux de recevoir, aussitôt que possible, les renseignements demandés par la résolution concernant les plans d'assistance et les suggestions quant aux mesures complémentaires qu'il y aurait lieu de prendre dans ce domaine.”

Dans son télégramme antérieur, qui transmettait un résumé du rapport du Comité technique spécial, le Secrétaire général disait: “Je serais heureux de recevoir tous les renseignements que votre Gouvernement serait en mesure de fournir actuellement concernant la nature des plans qu'il aurait déjà faits ou qu'il envisage de faire et le point où en est arrivé leur développement.”

A ce jour, le Secrétaire général n'a encore reçu aucune déclaration officielle des Gouvernements des Etats Membres sur leurs plans dans ce domaine. Des fonctionnaires du cabinet du Secrétaire général ont fait des enquêtes officieuses auprès des représentants d'un certain nombre d'Etats Membres; des assurances ont été données que les services gouvernementaux compétents examineraient la question sérieusement et que le Secrétaire général serait informé, aussitôt que possible, des plans élaborés en vue de satisfaire les besoins d'assistance en 1947. On sait que des plans d'assistance sont en cours d'établissement dans certains pays dont la contribution à l'UNRRA était importante, mais les détails précis de ces plans n'en ont pas encore été déterminés de façon définitive par les services d'exécution des Gouvernements en question et n'ont pas encore été soumis à l'examen des organes législatifs.

En outre, la résolution 48 (I) charge le Secrétaire général “de faciliter les consultations officieuses entre Gouvernements au sujet de leurs plans et programmes de secours et d'encourager

sultation among Governments whenever, in his opinion, the purpose of this resolution would be promoted thereby”.

The Secretary-General has called this provision of the resolution to the attention of Member States in his letter transmitting the full report of the Special Technical Committee. The Secretary-General is arranging for such consultation on or about 25 February 1947 among a number of interested Governments. At this informal meeting, certain countries, which have made major contributions to UNRRA, expect to be in a position to explain the tentative plans for assisting in meeting relief needs in 1947 which their executive departments are recommending to legislative bodies. It is hoped that other Member States attending the meeting will be in a position to exchange similar information on the status of any plans which they may be contemplating in this matter.

Arrangements for subsequent consultation with the above and other interested Governments will be made by the Secretary-General whenever, in his opinion, the purpose of this resolution will be promoted thereby.

5. Availability of information on plans to all Member States

Resolution 48(I)

“Directs the Secretary-General to make available to all Members of the United Nations the information received [on plans and progress of relief activities] . . . in order that this information . . . may be used by the Members of the United Nations to facilitate the co-ordination, without wasteful duplication of effort, of their respective relief programmes and activities.”

As soon as the Secretary-General is informed of the plans of various Members of the United Nations, he will make them available to all Members of the United Nations and arrange to be kept informed on the progress of these plans.

6. Furnishing of technical assistance

Resolution 48(I)

“Directs the Secretary-General to furnish, within the limitations of available staff and funds, such technical assistance in respect of the 1947 relief programme as Governments may request.”

To date, no requests for technical assistance have been made by any Government.

des consultations de ce genre entre Gouvernements toutes les fois que; à son avis, la réalisation des fins de la présente résolution s'en trouvera facilitée”.

Le Secrétaire général a appelé l'attention des Etats Membres sur cette disposition de la résolution dans la lettre par laquelle il transmettait le rapport complet du Comité technique spécial. Le Secrétaire général organise pour le 25 février 1947, ou aux environs de cette date, une consultation entre un certain nombre de Gouvernements intéressés. Lors de cette réunion officieuse, certains pays, dont la contribution à l'UNRRA a été particulièrement importante, comptent être en mesure de donner des explications sur les projets de plans qu'ils ont établis en vue de satisfaire les besoins d'assistance en 1947 et que leurs organes exécutifs recommandent aux corps législatifs. On espère que d'autres Etats Membres représentés à cette réunion seront en mesure d'échanger des renseignements analogues sur l'état d'avancement de leurs plans éventuels en ce domaine.

Le Secrétaire général organisera des consultations ultérieures avec les Gouvernements précités et autres Gouvernements intéressés chaque fois qu'à son avis la réalisation des fins de la présente résolution doit s'en trouver facilitée.

5. Communications à tous les Etats Membres de renseignements sur les plans d'assistance

La résolution 48 (I)

“Charge le Secrétaire général de mettre à la disposition de tous les Membres des Nations Unies les renseignements reçus sur les plans et sur le développement des activités en matière d'assistance . . . afin que les dits renseignements . . . puissent être utilisés par les Membres de l'Organisation des Nations Unies en vue de faciliter la coordination de leurs programmes et activités de secours respectifs, en évitant le gaspillage d'efforts qui résulterait du double emploi.”

Aussitôt que le Secrétaire général sera renseigné sur les plans établis par divers Membres de l'Organisation, il mettra ces renseignements à la disposition de tous les Membres des Nations Unies et prendra des dispositions pour que ceux-ci soient tenus au courant de la mise à exécution desdits plans.

6. Assistance technique

La résolution 48 (I)

“Charge le Secrétaire général de fournir, dans la limite du personnel et des fonds disponibles, toute l'assistance technique que les Gouvernements pourront demander en ce qui concerne le programme de secours pour 1947.”

A ce jour, aucun Gouvernement n'a demandé d'assistance technique.

7. Collection and utilization of contributions equivalent to earnings of one day's work

Resolution 48(I) finally

“(a) *Directs* the Secretary-General to consider the ways and means of collecting and utilizing contributions, from persons, organizations and peoples all over the world, equivalent to the earnings of one day's work, for the purpose of helping to meet relief needs during 1947; and to report on the results of such consideration to Member Governments and to the Economic and Social Council at the earliest possible date;” and

“(b) *Request* the Economic and Social Council to study the report made by the Secretary-General and to take whatever action it may deem appropriate in regard to this matter.”

A separate report on activities pursuant to this provision is being made by the Secretary-General to the Economic and Social Council.¹

ANNEX I

Report of the Special Technical Committee on relief needs after the termination of UNRRA

Rapporteur: Mr. J. H. PENSON (United Kingdom)

LETTER OF TRANSMITTAL

Mr. Trygve Lie,
Secretary-General,
United Nations,
Lake Success,
New York.

23 January 1947

In accordance with the resolution on relief needs after termination of UNRRA adopted by the Economic and Social Council on 3 October 1946,² I have the honour to submit the attached report of the Special Technical Committee established thereunder.

The Committee regrets that the limited time available for review of the large volume of data involved in assessing the needs of the several countries made it impossible to complete its report by 15 January, 1947, as called for in the resolution.

On behalf of the Committee, I wish to express the hope that this report may be of use to potential contributing countries in the development of their national programmes for financial assistance to countries in need of such assistance.

(Signed) Henrik KAUFFMANN
Chairman
Special Technical Committee

¹ See Resolutions adopted by the Economic and Social Council during its fifth session, pages 43 to 45.

² See Resolutions adopted by the Economic and Social Council during its third session, page 7.

7. Collecte et utilisation d'une contribution égale au revenu d'une journée de travail

Enfin, la résolution 48 (I)

“(a) *Charge* le Secrétaire général d'étudier les voies et moyens qui permettront de réunir et d'utiliser une contribution égale au salaire d'une journée de travail provenant des particuliers, des organisations et des peuples du monde entier, pour aider à satisfaire les besoins d'assistance pendant l'année 1947, et de rendre compte, le plus tôt possible, des résultats de cette étude aux Gouvernements des Etats Membres et au Conseil économique et social”, et

“(b) *Demande* au Conseil économique et social d'étudier le rapport présenté par le Secrétaire général et de prendre en la matière toutes mesures qu'il pourra juger appropriées.”

Le Secrétaire général établit en ce moment, à l'intention du Conseil économique et social, un rapport séparé sur l'action entreprise aux termes de la disposition ci-desus¹.

ANNEXE I

Rapport du Comité technique spécial chargé d'étudier les besoins d'assistance après la dissolution de l'UNRRA

Rapporteur: M. J. H. PENSON (Royaume-Uni).

LETTRE D'ENVOI

M. Trygve Lie
Secrétaire général
des Nations Unies
Lake Success
New-York

Le 23 janvier 1947

Conformément à la résolution relative aux besoins d'assistance après la dissolution de l'UNRRA, adoptée le 3 octobre 1946 par le Conseil économique et social², j'ai l'honneur de vous présenter ci-joint le rapport du Comité technique spécial, créé en vertu de cette résolution.

Le Comité regrette qu'en raison du temps limité dont il disposait et de l'importance de la documentation qu'il a dû examiner pour évaluer les besoins des divers pays intéressés, il n'ait pu achever son rapport pour le 15 janvier 1947, comme le prévoyait la résolution du Conseil.

Au nom du Comité, j'exprime l'espoir que le présent rapport pourra aider les pays susceptibles de fournir des contributions à mettre en œuvre leurs programmes nationaux, destinés à apporter une aide financière aux pays qui en ont besoin.

(Signé) Henrik KAUFFMANN
Président du Comité technique spécial

¹ Voir les Résolutions adoptées par le Conseil économique et social pendant sa cinquième session, pages 43 à 45.

² Voir les Résolutions adoptées par le Conseil économique et social pendant sa troisième session, page 7.

1. Organization and functions of the Committee

The Special Technical Committee on relief needs after the termination of UNRRA was established in accordance with resolution 48(I) adopted by the General Assembly at its fifty-sixth plenary meeting of 11 December 1946.¹ This resolution referred to the UNRRA Council Resolution No. 100 of 16 August 1946² and to the related resolution adopted by the Economic and Social Council on 3 October 1946.

The resolution 48(I) of the General Assembly defines the functions of this Committee as follows:

“(a) To study the minimum import requirements of the basic essentials of life, particularly food and supplies for agricultural production of countries which the Committee believes might require assistance in the prevention of suffering or of economic retrogression which threatens the supply of these basic essentials;

“(b) To survey the means available to each country concerned to finance such imports;

“(c) To report concerning the amount of financial assistance which it believes may be required in the light of (a) and (b) above.”

In accordance with the resolution of the General Assembly, the Committee consisted of ten experts designated by the Governments of Argentina, Brazil, Canada, China, Denmark, France, Poland, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom and United States of America, serving in their individual capacities and not as representatives of the Governments by which they were designated.

The members so designated were as follows:

Argentina: Dr. José Eduardo Picerno
Brazil: Mr. Eurico Penteadó
Canada: Mr. Robert B. Bryce
China: Mr. Cheng Pao-nan
Denmark: Mr. Henrik Kauffmann
France: Mr. René Hoffherr (Mr. Albert Dollinger, alternate)
Poland: Mr. Edward Iwaszkiewicz
Union of Soviet Socialist Republics: Mr. Nikolai I. Feonov
United Kingdom: Mr. J. Hubert Penson
United States of America: Mr. Dallas W. Dort

During the course of its meetings, certain changes took place in the personnel of the Committee and the following additional experts participated:

Argentina: Mr. Salvador Graziadio
Brazil: Mr. Roberto de Oliveira Campos

1. Organisation et fonctions du Comité

Le Comité technique spécial chargé d'étudier les besoins d'assistance après la dissolution de l'UNRRA a été créé conformément à la résolution 48 (I) adoptée par l'Assemblée générale le 11 décembre 1946, au cours de sa cinquante-sixième séance plénière¹. Cette résolution se réfère à la résolution No 100 du Conseil de l'UNRRA, en date du 16 août 1946², et à la résolution connexe adoptée par le Conseil économique et social le 3 octobre 1946.

La résolution 48 (I) de l'Assemblée générale définit comme suit les fonctions de ce Comité:

“(a) Etudier les besoins minima d'importations, en ce qui concerne les produits de première nécessité, notamment les denrées alimentaires et les fournitures destinées à la production agricole des pays qui, de l'avis du Comité, peuvent avoir besoin d'être aidés afin d'éviter les souffrances ou la régression économique qui compromet leur approvisionnement en produits de première nécessité;

“(b) Examiner les moyens dont dispose chaque pays intéressé pour financer ces importations;

“(c) Etablir un rapport sur le montant de l'aide financière qui, de l'avis du Comité, peut être nécessaire d'après les études visées aux alinéas a) et b) ci-dessus.”

Conformément à la résolution de l'Assemblée générale, le Comité se composait de dix experts désignés par les Gouvernements de l'Argentine, du Brésil, du Canada, de la Chine, du Danemark, de la France, de la Pologne, de l'Union des Républiques socialistes soviétiques, du Royaume-Uni et des Etats-Unis d'Amérique. Ces experts ont fourni leurs services à titre personnel et non en qualité de représentants des Gouvernements qui les avaient désignés.

Voici les noms des experts qui ont été désignés:

Argentine: Dr José Eduardo Picerno
Brésil: M. Eurico Penteadó
Canada: M. Robert B. Bryce
Chine: M. Cheng Pao-nan
Danemark: M. Henrik Kauffmann
France: M. René Hoffherr (suppléant: M. Albert Dollinger)
Pologne: M. Edouard Iwaszkiewicz
Union des Républiques socialistes soviétiques: M. Nikolai I. Feonov
Royaume-Uni: M. J. Hubert Penson
Etats-Unis d'Amérique: M. Dallas W. Dort

Au cours des diverses séances, on a apporté certaines modifications à la composition du Comité et les experts suivants ont également participé à ses travaux:

Argentine: M. Salvador Graziadio
Brésil: M. Roberto de Oliveira Campos

¹ See Resolutions adopted by the General Assembly during the second part of its first session, pages 74 to 76.

² See A Compilation of the Resolutions on Policy, fifth session of the UNRRA Council, pages 11 and 12.

¹ Voir les Résolutions adoptées par l'Assemblée générale pendant la seconde partie de sa première session, pages 74 à 76.

² Voir A Compilation of the Resolutions on Policy, cinquième session du Conseil de l'UNRRA, pages 11 et 12.

Canada: Miss H. Dorothy Burwash, Mr. J. Richard Murray
Denmark: Mr. Jorgen Gelting
Poland: Mr. Stanislaw Raczkowski, Mr. J. Drewnowski
Union of Soviet Socialist Republics: Mr. Alexander P. Morozov, Mr. Valentin Kobushko, Mr. Ivan Kamenev
United States of America: Mr. Harold B. Cleveland, Mr. Peter Strauss

The Committee held two preliminary meetings on 18 December 1946. Mr. Kauffmann was elected Chairman and Mr. Penson Rapporteur.

In accordance with paragraph 3 of the resolution of 3 October 1946 of the Economic and Social Council, the Secretary-General had asked Member States to supply the United Nations with information regarding import requirements and the means available to finance such imports. Much of this material had been received by the middle of December and was distributed to the Committee. At its meeting of 18 December, the Committee requested the Secretariat to assemble additional information. All the information, including that subsequently furnished by the Governments, was circulated to members of the Committee.

The Committee held thirty meetings in all, in addition to numerous meetings of working groups. Meeting daily from 6 January to 23 January 1947, it examined the data compiled by the Secretariat and heard additional evidence submitted by representatives of Austria, China, Czechoslovakia, Finland, Greece, Hungary, Poland and Yugoslavia, by the secretary-general of the International Emergency Food Council, and by the chief of the Bureau of Supply of UNRRA.

In the course of its work, the Committee considered the financial needs of the eight countries mentioned in the preceding paragraph as well as those of Albania, Ethiopia, Italy, Korea and the Philippines. Replies were not received from the Byelorussian Soviet Socialist Republic and the Ukrainian Soviet Socialist Republic, although the Governments of these two countries, which were recipients of assistance from UNRRA, had been asked if they desired to furnish information or to send representatives to give evidence to the Committee.

2. Terms of reference and general principles

The Committee began by considering the general principles which would govern its work. In its resolution 48(I) of 11 December 1946, the General Assembly directed attention to the minimum import requirements for the basic essentials of life of certain countries which might require assistance. That assistance was defined as the amount needed to prevent suffering or to pre-

Canada: Miss H. Dorothy Burwash, M. J. Richard Murray
Danemark: M. Jorgen Gelting
Pologne: M. Stanislaw Raczkowski, M. J. Drewnowski
Union des Républiques socialistes soviétiques: M. Alexandre P. Morozov, M. Valentin Kobushko, M. Ivan Kamenév
Etats-Unis d'Amérique: M. Harold B. Cleveland, M. Peter Strauss

Le Comité a tenu deux séances préliminaires le 18 décembre 1946. M. Kauffmann a été élu Président et M. Penson, Rapporteur.

Conformément au paragraphe 3 de la résolution du Conseil économique et social en date du 3 octobre 1946, le Secrétaire général a demandé aux Etats Membres de fournir à l'Organisation des Nations Unies des renseignements sur les besoins d'importations et les moyens dont ils disposaient pour financer ces importations. A la mi-décembre, une bonne partie de ces données était parvenue au Secrétariat, et a été communiquée au Comité. Au cours des séances qu'il a tenues le 18 décembre, le Comité a invité le Secrétariat à recueillir un supplément d'information. Tous les renseignements, y compris ceux que les divers Gouvernements ont fournis par la suite, ont été communiqués aux membres du Comité.

Le Comité a tenu en tout trente séances, sans compter les nombreuses réunions des groupes d'étude. Il a tenu des séances quotidiennes du 6 au 23 janvier 1947, au cours desquelles il a examiné les données rassemblées par le Secrétariat et entendu les témoignages complémentaires des représentants de l'Autriche, de la Chine, de la Tchécoslovaquie, de la Finlande, de la Grèce, de la Hongrie, de la Pologne et de la Yougoslavie, par le secrétaire général du Conseil international de la crise alimentaire et par le chef du Bureau des approvisionnements de l'UNRRA.

Au cours de ses travaux, le Comité a examiné les besoins financiers des huit pays énumérés au paragraphe précédent, ainsi que ceux de l'Albanie, de l'Ethiopie, de l'Italie, de la Corée et des Philippines. La République socialiste soviétique de Biélorussie et la République socialiste soviétique d'Ukraine n'ont pas envoyé de réponse, bien qu'ont ait demandé aux Gouvernements de ces deux pays, qui bénéficiaient de l'aide de l'UNRRA, s'ils désiraient donner des renseignements ou envoyer des représentants chargés d'en fournir au Comité.

2. Mandat et principes généraux

Le Comité a commencé par examiner les principes généraux qui serviraient de base à ses travaux. Dans sa résolution 48 (I) du 11 décembre 1946, l'Assemblée générale a attiré l'attention, en premier lieu, sur les besoins minima en importations de produits de première nécessité, dans certains pays qui peuvent avoir besoin d'être aidés. Cette aide a été définie ainsi: le

vent economic retrogression threatening the supply of the basic essentials of life. It was clear to the Committee that its initial task should be not to draw up a complete balance of payments for each country coming under review, but to prepare a minimum list of that country's import requirements, consisting of the basic essentials of life and of such other imports as were necessary to prevent suffering on the one hand and economic retrogression on the other.

For these reasons, capital items and imports required for the reconstruction and rehabilitation of agriculture and industry damaged or destroyed by the war, however essential they might be to the countries concerned, were considered to be outside the terms of reference of the Committee. This does not imply that reconstruction and rehabilitation needs are not of the highest importance to these countries; it is assumed that such requirements will be met by reconstruction financing and other loans and credits. For this purpose, the Governments concerned will doubtless make application to the International Bank for Reconstruction and Development and to other credit authorities, whether international, national or commercial.

The attention of the Committee was thus first of all directed to food, agricultural supplies and other basic essentials of life, together with imports required to prevent economic retrogression which would threaten the supply of these basic essentials. The Committee considered that these other basic essentials comprised clothing, footwear, and medical supplies. The Committee also gave careful consideration to the additional imports for which assistance might be required in order to prevent economic retrogression. The resolution refers to economic retrogression threatening the supply of the basic essentials of life. The Committee interpreted its instructions to mean that no retrogression from existing levels of agricultural and industrial output should be permitted as far as these basic essentials were concerned, but that imports with a view to any increase in agricultural and industrial activity must be excluded since they would represent a capital addition to be financed by loans rather than by relief contributions.

The Committee, moreover, took note of the fact that there will be a substantial carry-over of assistance from UNRRA for the benefit, in 1947, of the various countries receiving relief. It was clear that, in calculating the minimum import requirements of the various countries for 1947, full allowance had to be made for this assistance. Accordingly, in each case, the Committee has

montant nécessaire pour éviter les souffrances ou la régression économique qui compromet l'approvisionnement de ces pays en produits de première nécessité. Il est apparu clairement au Comité qu'il avait pour tâche initiale non pas d'établir une balance des paiements complète pour chacun des pays examinés, mais de préparer, dans chaque cas, une liste minimum des besoins en importations de produits de première nécessité et autres importations nécessaires pour éviter des souffrances à la population aussi bien que la régression économique du pays.

Ainsi, les instruments de production et les importations nécessaires à la reconstruction et au relèvement de l'agriculture et de l'industrie endommagées ou détruites par la guerre, pour indispensables qu'ils puissent être aux pays intéressés, ont été considérés comme n'entrant pas dans le cadre des attributions du Comité. Cela ne veut pas dire que les besoins relatifs à la reconstruction et au relèvement ne soient pas de la plus haute importance pour les pays intéressés. On admet en principe que ces besoins seront satisfaits grâce à l'aide financière et à d'autres prêts et crédits accordés pour la reconstruction. A cette fin, les Gouvernements des pays intéressés ne manqueront pas de s'adresser à la Banque internationale pour la reconstruction et la mise en valeur et à d'autres institutions de crédit, qu'elles soient internationales, nationales ou commerciales.

Les membres du Comité se sont donc occupés, en premier lieu, des fournitures destinées à l'alimentation et à l'agriculture et autres produits de première nécessité, ainsi que des importations nécessaires pour éviter la régression économique qui compromettrait l'approvisionnement de ces pays en produits de première nécessité. Le Comité a estimé que ces autres produits essentiels comprenaient les vêtements, les chaussures et les fournitures médicales. Il a également étudié avec soin les importations supplémentaires destinées à empêcher la régression économique et pour lesquelles une assistance pourrait être nécessaire. La résolution fait allusion à la régression économique qui compromet l'approvisionnement de ces pays en produits de première nécessité. Le Comité a donc estimé que, d'après ses instructions, il fallait empêcher toute régression par rapport aux niveaux actuels de la production agricole et industrielle, dans la mesure où la régression affecte ces produits de première nécessité, mais que les importations destinées à accroître l'activité agricole et industrielle devraient être exclues, du fait qu'elles constituent une addition au matériel de production qui doit être financée au moyen de prêts et non de contributions fournies à titre d'assistance.

En outre, le Comité a pris bonne note du fait qu'une partie importante de l'aide fournie au titre de l'UNRRA sera reportée en 1947 au profit des divers pays bénéficiaires d'assistance. Il est clair que, dans le calcul des besoins minima d'importations en 1947 pour les divers pays, il faudra pleinement tenir compte de cette aide. En conséquence, le Comité a, dans chaque cas,

deducted from the minimum import requirements the amount of the UNRRA carry-over.

In planning its work the Committee agreed that, after computing minimum import requirements, attention must be directed to the means available to each of the countries concerned to finance these minimum requirements out of its own resources. The Committee took the view that, since these requirements represented the basic needs of the countries concerned, it would be proper to regard them as a first charge upon the proceeds from each country's exports and other free resources in foreign currency. For this purpose, the Committee sought to estimate each country's probable receipts from exports together with such resources as could be regarded as available from foreign loans and credits, shipping receipts, remittances and any other source of foreign currency. Certain foreign loans and credits, such as loans earmarked expressly for the purchase of capital equipment, were found to be specifically allocated to objectives outside the purview of the Committee. The question of reparations was also considered by the Committee. It was found that only a small part of the reparation deliveries expected in 1947 could be regarded as applicable against minimum import requirements. Some members of the Committee, however, were of the opinion that no part of reparations could be considered as applicable to such requirements, since they were intended to cover war losses and destruction. The total resources in foreign currency for each country, ascertained as described above, were regarded as available to finance its minimum import requirements.

The third part of the Committee's instructions, as set forth in the General Assembly resolution, was to report on the amount of financial assistance required in each case. In accordance with the principles outlined above, the amount of financial assistance required was the difference between each country's minimum import requirements and the means found to be available to it to finance such imports. The results are presented in Table I of this report. This table sets forth, in summary form, the principal categories of minimum import requirements and the principal resources available to each country. The difference between the two totals, which is in each case the ascertained amount of the financial assistance needed, is shown in the bottom line of the table.

3. Financial assistance required for certain countries

A. MINIMUM IMPORT PROGRAMME

The principles adopted in evaluating the various categories of import requirements and the

déduit des besoins minima d'importations le montant de l'aide fournie au titre de l'UNRRA et reportée en 1947.

Lorsqu'il a organisé ses travaux, le Comité a décidé qu'après avoir calculé les besoins minima d'importations, il rechercherait les moyens dont dispose chacun des pays intéressés pour financer ces besoins minima à l'aide de ses propres ressources. Le Comité estime que, les importations nécessaires représentant les besoins essentiels des pays intéressés, il serait juste de les considérer comme la première dépense à couvrir au moyen du produit des exportations et des autres sources de devises étrangères dont dispose chacun des pays considérés. Le Comité s'est donc efforcé d'évaluer, pour chaque pays, les recettes probables provenant des exportations, ainsi que les ressources pouvant être considérées comme disponibles et constituées par les prêts et crédits à l'étranger, les recettes des transports maritimes, les versements et toutes autres sources de devises étrangères. Le Comité a constaté que certains prêts et crédits étrangers étaient expressément destinés à des fins qui ne relevaient pas de la compétence du Comité, tels que, par exemple, les prêts expressément destinés à l'achat d'instruments de production. Le Comité a également examiné la question des réparations. Il a conclu que seule une faible partie des livraisons prévues en 1947 au titre des réparations pouvait être considérée comme devant être déduite des besoins minima d'importations. Certains membres du Comité ont toutefois estimé qu'aucune livraison au titre des réparations ne pouvait être déduite de ces besoins, du fait que ces livraisons avaient pour but de couvrir les pertes et les dommages de guerre. Le total des ressources en devises étrangères de chaque pays, calculé d'après la méthode exposée ci-dessus, a été considéré comme disponible pour financer les besoins minima d'importations du pays intéressé.

La troisième partie des instructions données au Comité, telles qu'elles sont énoncées dans la résolution de l'Assemblée générale, était de faire rapport sur le montant de l'aide financière nécessaire dans chaque cas. D'après les principes exposés ci-dessus, ce montant est égal à la différence entre les besoins minima d'importations et les moyens reconnus disponibles dans chaque pays pour financer ces importations. Le résultat de ces calculs figure au tableau I du présent rapport. Ce tableau indique sommairement les principales catégories d'importations minima nécessaires et les principales ressources dont dispose chacun des pays. La différence entre le premier et le second total, représentant dans chaque cas le montant de l'assistance financière reconnue nécessaire, figure à la dernière ligne du tableau.

3. Aide financière nécessaire à certains pays

A. PROGRAMME MINIMUM D'IMPORTATIONS

Les principes adoptés pour évaluer les différentes catégories d'importations nécessaires et

corresponding financial resources available to each country are described briefly below.

FOOD

It was necessary, at the outset, to establish a level of subsistence which could be regarded as a reasonable minimum. Two cases were originally considered for European countries. These give levels of daily *per capita* consumption, as follows:

	Level A	Level B
Calories	2,200, or 1946 level if lower	2,600, or pre-war if lower
Fats	20 grammes, or 1946 level if lower	25 grammes, or pre-war if lower
Animal protein	13 grammes, or 1946 level if lower	15 grammes, or pre-war if lower

Level A was the average in European countries which UNRRA was able to achieve on the basis of limited supply availabilities. Level B, which had originally been recommended by UNRRA experts as nutritionally desirable, had been adopted as the target by UNRRA early in its work. Acceptance of this latter level by the Committee raised the question of availabilities. In this connexion, the Committee took into consideration the evidence on this subject from the secretary-general of the International Emergency Food Council, who supplied data on the Council's recommendations for food allocations of grain and fats in 1946-1947 and 1947 respectively. It was clear from these data that Level B, as defined above, would require the importation into many of the countries concerned of quantities in excess of the quotas recommended by the Council. On this ground, the Committee considered that it would not be practicable to adopt Level B as the basis of its calculations.

In the course of its studies, the Committee considered the problem, in certain countries, of the unequal distribution of food supplies between the rural population (so-called self-suppliers) and the urban population, which is dependent for its food supply upon what is obtainable from agricultural producers within the country itself or upon imports from abroad. The degree in which the level of consumption varied between these two sections of the population was by no means the same in all countries. In Poland, for instance, more even distribution appeared to be achieved than in some of the other countries.

The Committee decided that it could not, in assessing minimum import requirements for food, take full account of these differences in food distribution within a given country. Accordingly, it adopted a flat minimum level of food consumption for each of the countries concerned, setting a minimum of 2,300 calories, 25 grammes of fat

les moyens financiers correspondants dont disposent chaque pays sont brièvement exposés ci-dessous.

PRODUITS ALIMENTAIRES

Il a fallu commencer par déterminer le niveau de consommation qui pouvait être raisonnablement considéré comme minimum. On a tout d'abord fixé, pour les pays européens, deux niveaux possibles de consommation qui correspondent respectivement aux chiffres suivants par habitant et par jour.

	Niveau B	Niveau A
Calories	2.200, ou niveau de 1946 s'il est inférieur	2.600, ou niveau d'avant-guerre s'il est inférieur
Matières grasses	20 grammes, ou niveau de 1946 s'il est inférieur	25 grammes, ou niveau d'avant-guerre s'il est inférieur
Protéines animales	13 grammes, ou niveau de 1946 s'il est inférieur	15 grammes, ou niveau d'avant-guerre s'il est inférieur

Le niveau A représente la moyenne que l'UNRRA a pu atteindre dans les pays européens, avec les approvisionnements limités dont elle disposait. Les experts de l'UNRRA ont tout d'abord recommandé le niveau B comme moyenne alimentaire souhaitable et l'UNRRA en avait fait son objectif au début de ses travaux. Lorsqu'il a été question pour le Comité d'adopter ce dernier niveau, le problème des ressources disponibles s'est posé. A cet égard, le Comité a tiré parti de la documentation fournie par le secrétaire général du Conseil international de la crise alimentaire, qui avait fourni des renseignements pour obéir aux recommandations du Conseil sur les attributions de céréales et de matières grasses pour les années 1946-1947 et pour l'année 1947. Il ressortait clairement de ces documents que, pour réaliser le niveau B tel qu'il est défini ci-dessus, il faudrait importer dans beaucoup des pays intéressés des quantités supérieures aux contingents recommandés par le Conseil. Le Comité a donc estimé qu'il ne serait pas pratiquement possible de prendre le niveau B pour base de ses calculs.

Au cours de ses travaux, le Comité a étudié le problème que pose, dans certains pays, la répartition inégale des ressources alimentaires entre la population rurale (dont on considère qu'elle se suffit à elle-même) et la population urbaine dont le ravitaillement dépend de ce que peuvent lui fournir les producteurs nationaux ou les importations de l'étranger. La différence que l'on constate entre les niveaux de consommation de ces deux catégories de population est loin d'être la même dans tous les pays. En Pologne par exemple, il semble qu'on soit parvenu à une répartition mieux équilibrée que dans certains autres pays.

Le Comité a décidé qu'il ne lui était pas possible, en calculant les besoins minima d'importations alimentaires, de tenir pleinement compte des différences qui existaient dans la répartition des produits alimentaires à l'intérieur d'un pays donné. En conséquence, il a adopté un niveau minimum uniforme de consommation pour cha-

and 13 grammes of animal protein. There appeared to be strong reasons for the increase above Level A. In order to assure a minimum of 2,000 calories for the urban population, the Committee considered it necessary to provide for an average basis of 2,300 calories for the entire population. In order to maintain fat consumption in each country, at least at the 1946 level, the minimum of 25 grammes of fat was adopted except where actual supply allocations or pre-war consumption levels precluded the application of such a standard. It should be further mentioned that an allowance of industrial oils, equivalent to one gramme *per capita* per day, has been made to allow for the necessary minimum supply of soap.

For two of the countries concerned, it was found that the proposed allowance of 25 grammes of fat would necessitate imports of quantities substantially in excess of the International Emergency Food Council (IEFC) recommendations. In such cases, the Committee considered it necessary to limit the amounts of fats and edible oils to be imported to those laid down in the IEFC's recommendations. To compensate for the resulting loss in calories, provision was made for additional imports of grain or equivalent foods with high caloric yields; such provision was made on the basis of caloric values without reference to the lower cost of grain. The resulting figures for grain imports, after allowing for a proportion of pulses, appear to fall within the recommended amounts suggested by the IEFC.

In calculating the minimum import requirements for food, it was necessary to take into account the indigenous supplies of each of the countries concerned. This involved the study of crop yields in 1946, upon which information was obtained from the respective Governments. The calculation of indigenous supplies involved, in certain cases, adjusting the figures submitted by these Governments to ensure that the data for each country were furnished on similar principles. In this connexion, it was necessary to make allowance for different conditions in the various countries. For instance, slaughter rates were conditioned by the practices customary in each of these countries as well as by the present-day animal population as compared with that of pre-war, although, in the opinion of certain members of the Committee, slaughter rates were not low enough, in view of severe losses in livestock which occurred in some countries.

When indigenous supplies for each country had thus been estimated, it was necessary to add the quantities of food to be available to each

cun des pays intéressés, ce minimum étant fixé à 2.300 calories, 25 grammes de matières grasses et 13 grammes de protéines animales. Il existait, semble-t-il, de sérieuses raisons pour choisir un niveau supérieur au niveau A. Afin d'assurer à la population urbaine un minimum de 2.000 calories, le Comité a estimé qu'il était nécessaire de prévoir pour l'ensemble de la population une moyenne de 2.300 calories. Afin de maintenir dans chaque pays la consommation de matières grasses au niveau de 1946 au moins, on a adopté un minimum de 25 grammes sauf dans les cas où les allocations effectivement accordées ou bien le niveau de consommation d'avant-guerre sont tels qu'il n'y a pas lieu d'appliquer cette norme. Il convient d'ajouter qu'on a tenu compte du minimum nécessaire pour le ravitaillement en savon, en prévoyant une attribution d'huiles industrielles correspondant à un gramme par personne et par jour.

Dans le cas de deux pays, on a constaté que l'attribution envisagée de 25 grammes de matières grasses nécessitait l'importation, dans les pays considérés, de quantités sensiblement supérieures aux quantités recommandées par le Conseil international de la crise alimentaire (CICA). Le Comité a jugé nécessaire, en l'occurrence, de réduire les quantités de graisses et d'huiles comestibles à importer aux chiffres fixés dans les recommandations du CICA. Pour compenser la perte de calories qui en résulte, on a prévu un supplément d'importations de céréales ou de produits alimentaires équivalents ayant un rendement élevé en calories. Le Comité s'est fondé, en l'occurrence, sur la richesse en calories sans tenir compte du fait que les céréales coûtaient moins cher. Les chiffres d'importations de céréales résultant de ce calcul, compte tenu d'un certain pourcentage de légumineuses, paraissent rester dans les limites des recommandations du CICA.

Pour calculer les besoins minima en importations de produits alimentaires, le Comité a dû faire entrer en ligne de compte les ressources nationales de chacun des pays intéressés. Il a fallu pour cela étudier le rendement des récoltes en 1946, sur lequel le Comité s'est procuré des renseignements auprès du Gouvernement de chacun des pays considérés. Dans certains cas on a dû, pour calculer les ressources indigènes, procéder à un ajustement des chiffres fournis par les Gouvernements pour faire en sorte que ces chiffres soient établis d'après des règles analogues. A cet égard, il était nécessaire de tenir compte du fait que la situation varie d'un pays à l'autre. Par exemple, le rythme d'abattage du bétail dépend des pratiques courantes dans les différents pays et également de l'importance du cheptel actuel par rapport à celui d'avant-guerre; il est toutefois à remarquer que certains membres du Comité ont considéré que la moyenne d'abattage était trop élevée, eu égard à l'importance des pertes de cheptel subies par certains pays.

Les ressources nationales de chaque pays ayant été ainsi calculées, il a été nécessaire d'y ajouter les quantités de produits alimentaires qui revien-

country from the balance of the UNRRA programme. The difference between the total thus obtained and the level of 2,300 calories, 25 grammes of fat and 13 grammes of animal protein *per capita* constituted the minimum food import needs of the country concerned. However, in the case of two countries, part of the import of fats was transferred to grain for reasons already explained. In the opinion of some members of the Committee, the figures obtained in the manner described above give unequal results for different countries, in some cases higher and in other cases lower levels.

A further remark must be made concerning the period which these food requirements should cover. Throughout, the Committee has endeavoured to provide figures showing the financial assistance which it believes may be required in the calendar year 1947. In the case of items other than grain, no special difficulty arises. But indigenous supplies of grain must be examined primarily for the period between successive harvests. In certain countries, it was estimated that a grain deficit might persist in the period subsequent to the 1947 harvest. In particular, this was likely to be the situation in countries which were normally grain importers before the war.

The Committee adopted the assumption that in all the countries under review, one-third of the difference between the 1946 harvest and the average yield for pre-war years would be recovered in the harvest of 1947. On this basis, a grain deficiency appeared likely in three countries: Italy, Austria and Greece. In the other countries, on the basis of the above assumptions, it was unlikely that grain imports would be needed after the 1947 harvest to maintain the consumption level which the Committee had adopted as its standard. Some members of the Committee considered that, even in the case of these three countries, it would not be correct to make provision for the post-harvest months of 1947, since indigenous supplies would be sufficient for at least the first few months after the harvest. The majority of the Committee came to the conclusion that one-twelfth of the indigenous production should be applied for each month after the 1947 harvest, since the allocation and shipment of grain are normally made throughout the year. This results in a deficiency of grain for each of the months in question for which provision must be made in the minimum import programme.

It should be emphasized that the above factors have, in some cases, led to results substantially different from those indicated in the food import programmes of the Governments concerned. Generally, the latter were substantially higher than those which would appear to

nént à chaque pays sur le solde des fournitures au titre de l'UNRRA. La différence entre le total ainsi obtenu et le niveau de 2.300 calories, 25 grammes de matières grasses et 13 grammes de protéines animales par habitant, constitue, pour un pays donné, le minimum des besoins d'importations de produits alimentaires, à ceci près que pour deux pays, il a fallu remplacer une partie des importations de matières grasses par des importations de céréales pour les raisons déjà exposées. De l'avis de certains membres du Comité, les chiffres obtenus d'après la méthode exposée plus haut créent une certaine inégalité dans les résultats obtenus pour les différents pays, donnant aux uns un niveau de consommation supérieur et à d'autres un niveau de consommation inférieur.

Il convient d'ajouter une autre remarque en ce qui concerne la période à laquelle s'appliquent ces besoins de produits alimentaires. Le Comité s'est efforcé constamment de fournir des chiffres indiquant l'aide financière qui, à son avis, peut être nécessaire au cours de l'année 1947. Aucune difficulté spéciale ne se présente lorsqu'il s'agit de produits autres que les céréales. Au contraire, quand il est question des ressources indigènes de céréales, il faut considérer essentiellement la période qui sépare deux récoltes successives. On a estimé que, dans certains pays, il subsisterait peut-être un déficit de céréales dans la période postérieure à la récolte de 1947. Il en serait probablement ainsi, en particulier, dans les pays qui étaient normalement importateurs de céréales avant la guerre.

Le Comité a pris pour hypothèse que, dans tous les pays en question, un tiers du déficit que présente la récolte de 1946 par rapport à la récolte moyenne des années d'avant-guerre serait récupéré dans la récolte de 1947. Dans cette hypothèse, il est apparu que trois pays: l'Italie, l'Autriche et la Grèce, accuseraient probablement un déficit de céréales. Dans les autres pays, sur la base des mêmes suppositions, il était improbable que des importations de céréales fussent nécessaires après la récolte de 1947 pour maintenir le niveau de consommation que le Comité a choisi pour norme. Quelques membres du Comité ont estimé que, même dans le cas des trois pays mentionnés ci-dessus, il ne fallait pas prévoir d'attributions pour les mois qui suivront la récolte de 1947 puisque les ressources indigènes suffiraient au moins pendant quelques mois après la récolte. La majorité des membres du Comité a abouti à la conclusion qu'un douzième de la production nationale devra être affecté à chaque mois qui suivra la récolte de 1947 puisque l'attribution et l'expédition des céréales a lieu normalement pendant toute l'année. Il en résulte un déficit de céréales pour chacun des mois en question, auquel il faut pourvoir dans le programme minimum d'importations.

Il convient de souligner qu'avec les facteurs ci-dessus on a, dans certains cas, obtenu des résultats sensiblement différents des chiffres qui figurent dans les programmes d'importation de produits alimentaires établis par les Gouvernements intéressés. Dans la plupart des cas, ces

be necessary to attain the subsistence level which the Committee considers to be a reasonable minimum for the purposes of calculating relief needs. For the most part, higher programmes proposed by the Governments appear to be based, on the one hand, on somewhat lower estimates for indigenous supplies and, on the other, on higher consumption levels than those which the Committee has adopted.

AGRICULTURAL SUPPLIES

The Committee included in the grain requirements a sufficient allowance for seed. There was therefore no need to make special provision for seed under the heading of agricultural supplies. In the case of fertilizers and pesticides, the UNRRA level of imports was adopted by the Committee as its standard; the alternative was the pre-war quantity imported, calculated at current prices, if the latter figure were higher. From this total a deduction had been made for the UNRRA carry-over, in which fertilizers figured prominently. Provision for animal feed has been excluded from agricultural supplies, in accordance with the UNRRA practice. As regards draught animals, agricultural tractors and other farm machinery, it was decided that provision must be confined to imports with a view to the maintenance of existing levels of production. Any imports designed to bring about a significant improvement of the existing levels were regarded as outside the Committee's terms of reference. A similar criterion was adopted in the case of livestock; provision was made only for such imported animals as would satisfy minimum breeding needs to prevent deterioration of stock. It should be noted that, in the opinion of some members of the Committee, this limited provision could not be regarded as adequate to prevent retrogression in agricultural production.

TEXTILES AND FOOTWEAR

The Committee adopted a criterion based primarily upon pre-war domestic consumption. A distinction was made between the consumption of raw materials for clothing and that for industrial purposes. For clothing, a flat average *per capita* rate (5.1 pounds of raw cotton and 2.3 pounds of clean raw wool, valued at current prices) was adopted as equivalent to the pre-war average internal consumption in six countries: Austria, Czechoslovakia, Greece, Italy, Poland and Yugoslavia. In addition, provision was made for exports and for industrial use at seventy per cent of the pre-war level, such supplies being deemed necessary to prevent retrogression. Indigenous supplies of wool, cotton and hides were deducted from the total requirements thus calculated. In the opinion of one member of the Committee, it would have been preferable to adopt a *per capita* rate of textile consumption based upon the actual consumption of each of the six countries mentioned above, rather than on an average *per capita* rate; he also considered seventy per

programmes énoncent des chiffres sensiblement plus élevés que ceux qui semblent nécessaires pour atteindre le niveau de consommation considéré par le Comité comme un minimum raisonnable dans le calcul des besoins de secours. Le plus souvent, les chiffres plus élevés qu'ont proposés les Gouvernements dans leurs programmes semblent être calculés, d'une part, d'après des estimations moins élevées des ressources nationales et, d'autre part, d'après des niveaux de consommation plus élevés que les normes adoptées par le Comité.

FOURNITURES AGRICOLES

Le Comité a inclus, dans les besoins de céréales, une quantité suffisante de semences; il n'était donc pas nécessaire de prévoir à ce sujet une mention spéciale sous la rubrique des fournitures agricoles. Pour les engrais et les pesticides, le Comité a adopté pour norme le plus élevé des deux niveaux suivants: niveau d'importation de l'UNRRA, ou quantité importée avant la guerre calculée au prix courant. De ce total, on a déduit la quantité représentée par le solde des livraisons au titre de l'UNRRA où les engrais occupent une place importante. Suivant la pratique de l'UNRRA, on a exclu des fournitures agricoles les produits destinés à la nourriture des animaux. Pour les animaux de trait, les tracteurs et autres machines agricoles, on a décidé de s'en tenir aux importations destinées à maintenir le niveau actuel de production. Le Comité a estimé qu'il n'avait pas à s'occuper des importations destinées à améliorer sensiblement ce niveau. Un critère analogue a été appliqué au bétail: le Comité n'a prévu que les importations destinées à pourvoir aux besoins minima de la reproduction permettant de maintenir le cheptel à son niveau actuel. Il faut ajouter que, de l'avis de certains membres du Comité, cette attribution limitée ne saurait être considérée comme suffisante pour empêcher une régression de la production agricole.

TEXTILES ET CHAUSSURES

Le Comité a adopté en ce cas un critère établi, en principe, d'après le niveau de la consommation intérieure d'avant-guerre. On a fait une distinction entre la consommation des matières premières destinées d'une part à l'habillement et, d'autre part, à l'industrie. Pour l'habillement, une moyenne uniforme par tête (5 livres 1 de coton brut et 2 livres 3 de laine brute nettoyée, estimées au prix courant) a été prise comme représentant la consommation intérieure moyenne d'avant-guerre dans les six pays suivants: Autriche, Tchécoslovaquie, Grèce, Italie, Pologne et Yougoslavie. A cela, s'ajoute une attribution destinée à pourvoir aux exportations et aux besoins industriels sur un niveau égal à 70 pour 100 du niveau d'avant-guerre, ces fournitures étant considérées comme nécessaires pour empêcher une régression. Les ressources indigènes en laine, coton et peaux ont été déduites du total des besoins ainsi calculés. Un membre du Comité aurait préféré qu'on adoptât une moyenne de consommation de textiles par habitant fondée

cent as too high an allowance for calculating the provision for exports.

MEDICAL SUPPLIES

Programmes submitted by the Governments for the importation of medical supplies in 1947 corresponded closely with the flat rate of seventy cents *per capita* which the Committee regarded as reasonably representing current needs on a conservative basis. Consequently, the import proposals submitted by the Governments were adopted by the Committee.

FUEL AND INDUSTRIAL SUPPLIES

Some part of the fuel requirements must be considered as one of the basic essentials of life, but in the main, these requirements were considered in relation to the criterion of preventing economic retrogression. In the light of existing levels of essential economic activities in these countries, it was decided to include seventy-five per cent of the pre-war imports of coal. For petroleum, oil and lubricants, UNRRA imports in 1946, increased by one-third, were used as a basis for estimating the 1947 import requirements. This increase was made to take account of the greater need, in 1947, for petroleum, oil and lubricants for the increased use of motor trucks and tractors due to damage to railroads and losses of draught animals.

The proportion of 70 per cent of pre-war imports, adjusted for current prices, was adopted for other industrial supplies (raw materials and durable goods) required to maintain existing production.

The Committee took note of the fact that, in certain countries, a substantial change had taken place in the character of industry since the pre-war period; in particular, military and naval consumption of fuel had been eliminated. However, the above levels of current consumption are based upon the existing levels of economic activity. In the opinion of two members of the Committee, these figures do not take into account the fact that pre-war consumption of fuel for war industries and for military and naval use has now been eliminated.

An allowance of one and a half per cent of the total minimum import programme, as ascertained above, was added in order to provide for certain necessary overhead expenditures and other items

sur la consommation réelle de chacun des six pays mentionnés ci-dessus, plutôt qu'une moyenne par tête calculée pour l'ensemble de ces pays; il a également considéré le taux de 70 pour 100 comme trop élevé pour l'évaluation des fournitures destinées à permettre les exportations.

PRODUITS MEDICAUX

Les programmes soumis par les Gouvernements en vue de l'importation de produits médicaux en 1947 approchaient de près la moyenne uniforme de 70 cents par tête que le Comité considère comme un chiffre raisonnable exprimant au bas mot les besoins courants. En conséquence, les propositions d'importations présentées par les Gouvernements ont été adoptées par le Comité.

COMBUSTIBLES ET CARBURANTS FOURNITURES INDUSTRIELLES

Une certaine partie des combustibles et carburants nécessaires doit être considérée comme entrant dans la catégorie des produits de première nécessité. Toutefois, d'une façon générale, le Comité s'est inspiré, en la matière, du souci d'empêcher une régression économique. Eu égard au niveau actuel des activités économiques essentielles dans les pays intéressés, le Comité a décidé d'adopter, pour le charbon, un chiffre égal à 75 pour 100 des importations d'avant-guerre. Pour estimer les besoins d'importations pour 1947 en ce qui concerne le pétrole, le mazout et les lubrifiants, le Comité a pris comme base le chiffre des importations effectuées au titre de l'UNRRA en 1946, augmenté d'un tiers. En augmentant ainsi ce chiffre, le Comité a voulu tenir compte du fait qu'en 1947, les besoins en pétrole, mazout et lubrifiants seraient plus importants, les dommages subis par les chemins de fer et les pertes en animaux de trait entraînant un emploi plus étendu des camions et des tracteurs.

En ce qui concerne les autres produits industriels (matières premières et articles durables) nécessaires pour maintenir le niveau de production existant, le Comité a adopté le taux de 70 pour 100 des importations d'avant-guerre, ajusté aux prix courants.

Le Comité a pris note du fait que, dans quelques pays, certains aspects de l'industrie ont été très sensiblement modifiés par rapport à la période d'avant-guerre; elle a noté, en particulier, que la consommation de combustibles et carburants à des fins militaires et navales a été éliminée. Les niveaux ci-dessus de consommation courante sont cependant calculés d'après les niveaux existants de l'activité économique. Deux des membres du Comité ont exprimé l'avis que ces chiffres ne tiennent pas compte du fait que la part de combustibles et carburants consommés, avant la guerre, par les industries de guerre et pour les besoins militaires et navals, est maintenant éliminée.

Le Comité a prévu un montant supplémentaire de 1½ pour 100 du chiffre total du programme minimum d'importations tel qu'il a été calculé ci-dessus, pour pourvoir à certains frais géné-

requiring expenditure of foreign currency. This sum was added to the total import programme.

NET IMPORT PROGRAMME

The minimum import programme of each country, calculated as above, was reduced by the amount of the UNRRA carry-over. Except in the estimated requirements for food and certain agricultural supplies, where the adjustment for the UNRRA carry-over was made in calculating the import quantities themselves, the landed costs of the UNRRA carry-over were deducted as a special adjustment after ascertaining the total minimum import programme.

B. RECEIPTS APPLICABLE AGAINST THE MINIMUM IMPORT PROGRAMME

The import programmes resulting from the calculations described above cover all aspects of economic life. At the same time, they are minimum programmes designed to do no more than provide the basic essentials of life and maintenance of the existing essential agricultural and industrial rates of activity. The Committee considered that the full proceeds of exports, together with any free foreign currency resources available to the Governments themselves, should be applied to meet these minimum requirements.

PROCEEDS FROM EXPORTS

The above approach necessitated an assessment of the proceeds from exports in 1947.

After consideration of the estimates submitted by the various Governments, the trend of exports in the latter part of 1946, and the probable level of fuel and raw material imports into the exporting countries during 1947, the following totals were adopted:

	<i>Millions of dollars</i>
<i>Austria</i>	115
<i>Czechoslovakia</i>	400
<i>Finland</i>	220.8
<i>Greece</i>	65
<i>Hungary</i>	75
<i>Italy</i>	475
<i>Poland</i>	294
<i>Yugoslavia</i>	129.5

After estimating the volume of exports, the Committee considered that account should be taken of the fact that in some cases, the entire proceeds of exports could not freely be used for financing minimum import programmes. For certain countries whose export trade is governed

raux nécessaires et à d'autres besoins donnant lieu à des dépenses de devises étrangères. Ce montant a été ajouté au programme total d'importations.

PROGRAMME NET D'IMPORTATIONS

Du programme minimum d'importations de chaque pays, calculé comme il est indiqué ci-dessus, le Comité a déduit le montant du solde des fournitures au titre de l'UNRRA revenant à chacun, sauf dans le cas des produits alimentaires et de certaines fournitures agricoles, pour lesquels le rajustement à opérer pour tenir compte du solde des livraisons au titre de l'UNRRA a été effectué lors du calcul des quantités à importer; les prix au débarquement des marchandises à livrer au titre de l'UNRRA ont été déduits sous la forme d'un rajustement spécial qui a été effectué après l'établissement du programme minimum d'importations dans son ensemble.

B. RECETTES DEVANT SERVIR A FINANCER LE PROGRAMME MINIMUM D'IMPORTATIONS

Les programmes d'importations résultant des calculs décrits ci-dessus s'appliquent à tous les aspects de la vie économique. En même temps, ils constituent des programmes minima dont le seul but est de procurer des produits de première nécessité et de maintenir le rythme actuel d'activité, essentiel pour l'agriculture et l'industrie. Le Comité a estimé que toutes les recettes provenant de l'exportation, de même que toutes les ressources en devises étrangères dont peuvent disposer les Gouvernements eux-mêmes, doivent servir à couvrir ces besoins minima.

RECETTES PROVENANT DES EXPORTATIONS

En conséquence, on dû évaluer les recettes à provenir des exportations en 1947.

On a adopté les sommes totales suivantes, après avoir examiné les estimations soumises par les Gouvernements, l'orientation des exportations au cours des derniers mois de 1946 et le niveau probable des importations de combustibles et carburants et de matières premières à destination des pays exportateurs au cours de l'année 1947:

	<i>Millions de dollars</i>
<i>Autriche</i>	115
<i>Tchécoslovaquie</i>	400
<i>Finlande</i>	220,8
<i>Grèce</i>	65
<i>Hongrie</i>	75
<i>Italie</i>	475
<i>Pologne</i>	294
<i>Yugoslavie</i>	129,5

Après avoir procédé à l'estimation ci-dessus du volume des exportations, le Comité a considéré qu'il fallait tenir compte du fait que, dans le cas de certain pays, on ne pouvait pas affecter librement tous les revenus des exportations au financement de leur programme minimum d'im-

to a substantial extent by barter agreements, this factor is particularly important, owing to the inelastic structure of many of these agreements. Some adjustment of the above figures was accordingly necessary to provide for certain imports outside the minimum programme which a country might be obliged to receive under a barter arrangement in order to obtain other essential items. This factor cannot be evaluated precisely without a very detailed examination of the structure of particular agreements. The Committee was of the opinion, however, that an adjustment should clearly be made within strictly reasonable limits. The following sums (in dollars) were accordingly deducted: Austria, 10 million; Czechoslovakia, 25 million; Italy, 20 million; Poland, 25 million; Yugoslavia, 10 million. Furthermore, allowance had to be made for so-called invisible exports, that is, remittances, shipping receipts, and other miscellaneous foreign currency receipts. This involved an addition of 40 million for Greece; 180 million for Italy; 6 million for Yugoslavia; 2 million for Hungary and 5 million for Finland.

LOANS AND CREDITS

The Committee also gave careful consideration to the loans and credits which could be regarded as available to help finance the estimated minimum import programme. This involved further additions (in dollars) as follows: Czechoslovakia, 25 million; Italy, 11 million; and Poland, 14 million. An additional 100 million dollars were likely to be available in 1947 for Italy, resulting from the release of money held on war-time accounts by the United States Government. The Committee considered it inappropriate to include among available resources such loans as those made to Poland or earmarked for China, Italy, and other countries; these loans are designed for purchase of capital goods and could not actually be used to finance minimum import requirements. One member of the Committee was of the opinion that mention should be made of the United States loan of \$100 million to Italy. This loan had been earmarked, but was not yet granted, and the other members of the Committee considered that it would be specifically applicable to reconstruction purposes and not to relief.

GOLD AND FOREIGN CURRENCY HOLDINGS

The Committee also examined the gold and foreign currency holdings of the Governments or of central banks as currency reserves. The Committee found that, in general, these holdings were not in excess of minimum requirements for currency purposes. However, certain sterling bal-

portations. C'est là une considération particulièrement importante pour certains pays dont le commerce d'exportation est régi dans une large mesure par des accords de troc, en raison d'un manque de souplesse dans la structure de beaucoup de ces accords. Il a donc été nécessaire de procéder à un certain rajustement des chiffres ci-dessus pour tenir compte de certaines importations qui n'entrent pas dans le programme minimum et qu'un pays pourrait être tenu d'effectuer, en vertu d'un accord de troc, pour obtenir d'autres articles essentiels. Il est impossible d'évaluer cet élément d'une façon précise sans examiner dans tous ses détails la structure de chacun de ces accords. Le Comité a néanmoins estimé qu'il fallait évidemment procéder à un ajustement dans les limites strictement raisonnables. En conséquence les sommes suivantes (en dollars) ont été déduites: Autriche, 10 millions; Tchécoslovaquie, 25 millions; Italie, 20 millions; Pologne, 25 millions; Yougoslavie, 10 millions. En outre, il a fallu tenir compte de ce qu'on appelle les exportations invisibles, c'est-à-dire les versements, les recettes des transports et autres recettes diverses en devises étrangères. On a donc ajouté 40 millions pour la Grèce; 18 millions pour l'Italie; 6 millions pour la Yougoslavie; 2 millions pour la Hongrie et 5 millions pour la Finlande.

PRETS ET CREDITS

Le Comité a aussi étudié attentivement les montants des prêts et crédits qui pouvaient être considérés comme disponibles pour aider au financement du programme minimum d'importations tels qu'il est calculé ci-dessus. On a donc ajouté les nouvelles sommes suivantes (en dollars): Tchécoslovaquie, 25 millions; Italie, 11 millions; Pologne, 14 millions. En outre, un supplément de 100 millions semblait devoir être disponible en 1947 au profit de l'Italie, à la suite du déblocage des fonds détenus au titre des comptes de guerre par le Gouvernement des Etats-Unis. Le Comité juge inopportun de compter comme ressources disponibles des prêts tels que ceux qui ont été faits à la Pologne, ou qui sont spécifiquement prévus pour la Chine, l'Italie et d'autres pays, prêts qui sont destinés à l'achat de biens de production et qui ne peuvent, en fait, être utilisés au financement des besoins minima d'importations. Un des membres du Comité était d'avis qu'on fasse mention du prêt des Etats-Unis à l'Italie qui se monte à 100 millions de dollars. Ce prêt est spécifiquement prévu mais n'a pas encore été effectué, et tous les autres membres du Comité ont considéré qu'il était expressément applicable à des fins de reconstruction et non d'assistance.

AVOIRS EN OR ET DEVISES ETRANGERES

Le Comité a également examiné le montant d'or et de devises étrangères détenu par les Gouvernements et les banques centrales à titre de réserve monétaire. Le Comité a constaté qu'en général, ces montants ne dépassaient pas les besoins monétaires minima. Il a cependant

ances are believed to be held by the Greek Government and the Committee considered that these balances might be utilized to some extent for meeting a part of Greece's import requirements.

TOTAL FOREIGN CURRENCY RESOURCES

Accordingly, the net totals of foreign currency resources available for meeting the minimum import programmes are as follows:

	<i>Millions of dollars</i>
<i>Austria</i>	105
<i>Czechoslovakia</i>	400
<i>Finland</i>	225.8
<i>Greece</i>	105
<i>Hungary</i>	77
<i>Italy</i>	746
<i>Poland</i>	283
<i>Yugoslavia</i>	125.5

C. AMOUNT OF FINANCIAL ASSISTANCE

All the figures calculated as above for the principal categories of imports, exports and other receipts are set forth in Table I of this report. The net amount of financial assistance required, ascertained for the eight European countries referred to, is as follows:

	<i>Millions of dollars</i>
<i>Austria</i>	143.5
<i>Czechoslovakia</i>	Nil
<i>Finland</i>	Nil
<i>Greece</i>	84.3
<i>Hungary</i>	40.2
<i>Italy</i>	106.9
<i>Poland</i>	139.9
<i>Yugoslavia</i>	68.2

4. Relief needs of other countries

CHINA

The Committee gave special consideration to the problem of China's relief needs in 1947. The case of China differs widely from that of the European countries already discussed. In the first place, the UNRRA programme of assistance may be expected to continue until approximately 30 June 1947. The Committee understood, however, that the bulk of the food supplies destined for China under the UNRRA programme would be shipped by 31 March 1947, and the balance of the programme which was expected to be shipped between 1 April and 30 June 1947 comprises principally items for agricultural and industrial rehabilitation. Secondly, relief needs for China have not been calculated by the UNRRA authorities on the same basis as for the European countries, owing to widely differing economic conditions. The Committee therefore examined Chinese relief requirements by com-

estimé que certains avoirs en livres sterling qui sont, semble-t-il, détenus par le Gouvernement de la Grèce, pourraient être utilisés dans une certaine mesure pour couvrir une partie des importations de ce pays.

RESSOURCES TOTALES EN DEVISES ETRANGERES

En conséquence, le total net des ressources en devises étrangères disponibles dans chaque pays pour faire face aux programmes minima d'importations est le suivant:

	<i>Millions de dollars</i>
<i>Autriche</i>	105
<i>Tchécoslovaquie</i>	400
<i>Finlande</i>	225,8
<i>Grèce</i>	105
<i>Hongrie</i>	77
<i>Italie</i>	746
<i>Pologne</i>	283
<i>Yougoslavie</i>	125,5

C. MONTANT DE L'AIDE FINANCIERE

Tous les chiffres calculés selon les règles exposées ci-dessus pour les principales catégories d'importations, d'exportations et autres recettes figurent au tableau I du présent rapport. Le total net de l'aide financière nécessaire, établi pour chacun des huit pays européens mentionnés plus haut, est le suivant:

	<i>Millions de dollars</i>
<i>Autriche</i>	143,5
<i>Tchécoslovaquie</i>	néant
<i>Finlande</i>	néant
<i>Grèce</i>	84,3
<i>Hongrie</i>	40,2
<i>Italie</i>	106,9
<i>Pologne</i>	139,9
<i>Yougoslavie</i>	68,2

4. Besoins d'assistance d'autres pays

CHINE

Le Comité a accordé une attention toute particulière à la question des besoins d'assistance de la Chine en 1947. Le cas de la Chine diffère beaucoup de celui des pays européens étudiés plus haut. En premier lieu, le programme d'assistance au titre de l'UNRRA se poursuivra vraisemblablement jusqu'au 30 juin 1947 environ. Le Comité croit savoir néanmoins que la plus grande partie des fournitures de produits alimentaires destinées à la Chine, au titre de l'UNRRA, serait expédiée d'ici le 31 mars 1947; le reste des fournitures, destiné à être expédié entre le 1er avril et le 30 juin 1947, comprend surtout des produits destinés au relèvement de l'agriculture et de l'industrie. En second lieu, les autorités de l'UNRRA n'ont pas calculé les besoins de la Chine en matière de secours sur la même base que pour les pays européens, du fait que la situation économique est très diffé-

paring them with the UNRRA programme for China.

The Chinese Government has submitted to the Committee a programme of essential relief needs for the twelve months commencing 1 April 1947, indicating for each of the categories the amount likely to be received on account of the UNRRA programme after 31 March 1947. The statement provided by the Chinese Government is attached to this report as Table II. It will be noted that the net total after deduction of the UNRRA carry-over, is approximately 295 million dollars.

The next question for consideration is the ability of the Chinese Government to finance these necessary imports itself. Figures furnished by that Government indicated that the proceeds of exports, remittances and other items during the calendar year 1947 would be approximately 400 million dollars. The Committee did not, however, have sufficient information to form a judgment on the question of how far this total could be applied against the minimum relief import requirements proposed by the Chinese government for the year commencing 1 April 1947. Moreover, the Committee had no information as to the extent to which other assets could be made available to finance the import of these supplies. The Committee therefore was unable to form any conclusions as to whether China was able to finance all her minimum relief needs. However, this should not preclude Governments from continuing to study this matter with a view to determining what relief needs, if any, remain to be met.

PHILIPPINES

On the basis of figures submitted by the Government of the Philippines, it appears to the Committee that that country would not be in need of strictly relief assistance in 1947. A table indicating the Philippine Government's own estimate of its import programme is attached to this report as Table III.

KOREA

Information on the economic position of Korea is insufficient for the Committee to reach a final conclusion. Certain figures of import requirements for northern and southern Korea were submitted for each area; these amounted to 45 millions and 37,800,000 dollars respectively. Details are shown in Table IV of this report. This information is not up to date, and the Committee had some indication that the requirements and available resources may have changed considerably since these data were compiled. No data were available on possible resources for meeting stated needs. However, this should not preclude Governments from continuing to study this matter with a view to deter-

rente en Chine et en Europe. C'est pourquoi le Comité a étudié les besoins de la Chine en matière de secours en les comparant avec le programme établi pour ce pays au titre de l'UNRRA.

Le Gouvernement chinois a soumis au Comité un programme de ses besoins d'assistance essentiels pour douze mois à compter du 1er avril 1947, indiquant en regard de chacune des catégories les quantités qu'il s'attend à recevoir après le 31 mars 1947 au titre de l'UNRRA. L'état présenté par le Gouvernement chinois est joint au présent rapport (tableau II). On constatera que le total net, après déduction du solde des livraisons effectuées au titre de l'UNRRA, est de l'ordre de 295 millions de dollars.

La question qui se pose ensuite est de savoir dans quelle mesure le Gouvernement chinois peut financer lui-même ces importations nécessaires. Les chiffres fournis par le Gouvernement chinois indiquaient que les recettes provenant des exportations, versements et autres articles, au cours de l'année 1947, seraient de l'ordre de 400 millions de dollars. Le Comité n'était pas suffisamment renseigné pour apprécier dans quelle mesure ce total pourrait être affecté à la couverture des besoins minima d'importations établis par le Gouvernement pour un an à compter du 1er avril 1947. En outre, le Comité ne disposait d'aucun renseignement sur la mesure dans laquelle d'autres avoirs pourraient devenir disponibles en vue de financer l'importation de ces fournitures. Il n'a donc pu aboutir à aucune conclusion sur la question de savoir si la Chine était capable de financer la totalité de ses besoins minima d'assistance. Ceci ne devrait cependant pas empêcher les Gouvernements de continuer à étudier cette question, en vue de déterminer s'il reste des besoins d'assistance à couvrir, et quels sont ces besoins.

PHILIPPINES

D'après les chiffres soumis par le Gouvernement des Philippines, il apparaît au Comité que ce pays n'aura pas, à strictement parler, besoin d'assistance en 1947. Un tableau estimatif du programme d'importations, établi par le Gouvernement des Philippines lui-même, est joint au présent rapport (tableau III).

CORÉE

Le Comité ne dispose pas de renseignements suffisants sur la situation économique de la Corée pour aboutir à une conclusion définitive. Certains chiffres, représentant respectivement les besoins d'importations de la Corée du Nord et ceux de la Corée du Sud, ont été soumis pour chacune de ces régions et s'élèvent à 45 millions de dollars pour la première, et 37.800.000 de dollars pour la seconde. Le détail se trouve au tableau IV du présent rapport. Ces renseignements ne sont pas à jour et le Comité a quelque raison de croire que les besoins ainsi que les ressources disponibles ont peut-être varié considérablement depuis que ces données ont été établies. On ne dispose d'aucun renseignement sur les ressources

mining what relief needs, if any, remain to be met.

ALBANIA

An import programme totalling 31,347,000 dollars was submitted by the Albanian Government to the Committee during the course of its deliberations. It will be found in Table V to this report. The Committee has no information enabling it to check these figures, nor has it been informed as to the resources in foreign currency available to the Albanian Government to meet the proposed imports. Albania's pre-war export trade included certain items such as food-stuffs, hides and crude petroleum which would be readily marketable at the present time. However, the extent to which these commodities are at present available for export is not known. This fact should not, however, preclude Governments from continuing to study this matter with a view to determining what relief needs, if any, remain to be met.

ETHIOPIA

The information available to the Committee is not complete, but would indicate that in respect of the basic essentials of life Ethiopia is not in need of financial assistance in 1947.

5. Statements by members of the Committee

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

The following statement was received from the Union of Soviet Socialist Republics member of the Special Technical Committee on relief needs after the termination of UNRRA subsequently to the approval of the report by the Committee at its final session.

28 January 1947

In connexion with the approval of the prepared report, I feel it imperative to state that the report has serious shortcomings which were pointed out in the course of the discussion of the matter by the expert of the Union of Soviet Socialist Republics, as well as by representatives of other countries. The fundamental shortcomings appeared to be the inequitable approach in the assessment of relief requirements for various countries. As a result, the estimates computed are too high for certain countries, while they are, on the contrary, much too low for others. These shortcomings should therefore be eliminated from the report.

(Signed) V. KOBUSHKO

susceptibles de couvrir les besoins déclarés. Ceci ne devrait cependant pas empêcher les Gouvernements de continuer à étudier cette question, en vue de déterminer s'il reste des besoins d'assistance à couvrir, et quels sont ces besoins.

ALBANIE

Un programme d'importations s'élevant à un total de 31.347.000 dollars a été soumis par le Gouvernement albanais au Comité, au cours de ses travaux. Ce programme se trouve au tableau V du présent rapport. Le Comité ne dispose d'aucun renseignement qui lui permette de vérifier ces chiffres. Il n'a pas non plus été informé des ressources en devises étrangères dont dispose le Gouvernement albanais pour couvrir les importations envisagées. Avant la guerre, l'Albanie exportait notamment certains articles tels que les produits alimentaires, les peaux et le pétrole brut, qui sont susceptibles de trouver immédiatement un marché en ce moment. On ignore cependant dans quelle mesure ces produits sont actuellement disponibles pour l'exportation. Ceci ne devrait cependant pas empêcher les Gouvernements de continuer à étudier cette question, en vue de déterminer s'il reste des besoins d'assistance à couvrir, et quels sont ces besoins.

ETHIOPIE

Les renseignements dont dispose le Comité ne sont pas complets, mais tendent à indiquer qu'en ce qui concerne les produits de première nécessité, l'Ethiopie n'a pas besoin d'assistance financière en 1947.

5. Déclarations de membres du Comité

UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES

L'exposé suivant, émanant du représentant de l'Union des Républiques socialistes soviétiques qui est membre du Comité technique spécial chargé d'étudier les besoins d'assistance après la dissolution de l'UNRRA, est arrivé après l'adoption du rapport par le Comité à sa séance finale.

28 janvier 1947

En ce qui concerne l'approbation du rapport qui a été préparé, je crois devoir déclarer qu'il présente de graves imperfections qui ont été relevées tant par l'expert de l'Union des Républiques socialistes soviétiques que par les représentants d'autres pays au cours de la discussion de la question. Il semble que le défaut fondamental soit la manière inéquitable dont on a évalué les besoins de secours pour divers pays. Il en résulte que ces besoins ont été évalués à un chiffre trop élevé pour certains pays alors que, pour d'autres, les chiffres fixés sont beaucoup trop bas. Il conviendrait donc de faire disparaître ces défauts du rapport.

(Signé) V. KOBUSHKO

UNITED STATES OF AMERICA

The following letter was received from the United States member of the Special Technical Committee on relief needs after the termination of UNRRA subsequent to the approval of the report by the Committee at its final session.

27 January 1947

I have today received information from UNRRA that the funds available in the Italian UNRRA programme for coal shipments subsequent to 1 January 1947 will provide for approximately 1,100,000 tons. The relief needs of Italy for 1947 were based by this Committee on the assumption that UNRRA would be able to ship 1,800,000 tons in its remaining programme. This difference, including shipping costs, will increase the Italian needs for financial assistance in 1947 by 14 million dollars.

Although, on the basis of the figures available to the Committee, I have agreed to the calculations of food import requirements for Yugoslavia, I have a question about some of these figures. For example, I have just received information which would indicate a considerably higher potato crop than was assumed. Some further analysis may be necessary before completely accurate results can be determined. Although the Committee report cannot be amended at this date, I would appreciate your appending this letter to it.

(Signé) Dallas W. DORT

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

La lettre suivante, émanant du représentant des États-Unis membre du Comité technique spécial chargé d'étudier les besoins d'assistance après la dissolution de l'UNRRA, est arrivée après l'adoption du rapport par le Comité à sa séance finale.

27 janvier 1947

J'ai été avisé aujourd'hui par l'UNRRA que les fonds disponibles pour l'Italie au titre de l'UNRRA et destinés à des expéditions de charbon postérieures au 1er janvier 1947 permettront de fournir approximativement 1.100.000 tonnes. Notre Comité a déterminé les besoins de l'Italie pour 1947 en supposant que l'UNRRA serait en mesure d'expédier 1.800.000 tonnes au titre des livraisons restant à effectuer. La différence entre ces deux chiffres, compte tenu des frais d'expédition, augmentera de 14 millions de dollars les besoins de l'Italie en matière d'assistance financière en 1947.

Sur la base des chiffres dont disposait le Comité, j'ai approuvé le calcul des besoins d'importations de produits alimentaires pour la Yougoslavie; je désire toutefois soulever une question à propos de certains de ces chiffres. Je viens, par exemple, de recevoir des renseignements qui sembleraient indiquer que la récolte de pommes de terre sera sensiblement plus forte que nous ne l'avions supposé. Il sera peut-être nécessaire de pousser plus avant notre examen avant d'arriver à des résultats absolument exacts. Bien qu'il ne soit pas possible de modifier, à l'heure actuelle, le rapport du Comité, je vous serais obligé de bien vouloir y joindre le texte de la présente lettre.

(Signed) Dallas W. DORT

TABLE I

Summary of minimum import requirements, financial resources available, and relief assistance required for 1947

	Austria	Czecho- slovakia	Finland	Greece	Hungary	Italy	Poland	Yugo- slavia
(Millions of dollars)								
A. Minimum import requirements (landed cost)								
1. Food—total	98.7	33.5	40.0	89.5	12.2	255.0	195.0	80.9
(a) Less: UNRRA shipments in 1947..	6.7	10.1	—	0.5	1.2	64.4	21.8	5.1
(b) Food (less UNRRA shipments)...	92.0	23.4	40.0	89.0	11.0	190.6	173.2	75.8
2. Fertilizer and pesticides.....	6.3	9.4	—	5.1	11.0	12.5	7.5	3.5
3. Draught power and farm machinery....	1.0	1.2	—	1.8		3.4	13.0	4.5
4. Livestock	—	—	—	2.0	26.0	1.1	8.0	3.0
5. Textiles and leather.....	37.1	81.5	27.0	23.8		176.5	98.8	50.9
6. Medical supplies	5.0	10.0	2.5	5.1	1.0	15.0	16.0	12.4
7. Coal	30.0	14.0	1.2	16.1	68.0	185.0	—	7.7
8. Petroleum, oil and lubricants.....	2.0	0		10.9		50.0	8.0	10.5
9. Raw materials and durable goods, repair and maintenance	78.2	186.2	98.0	44.7	2.0	271.0	118.6	57.7
10. Miscellaneous	3.7	4.6	2.5	3.0		13.4	6.6	3.4
11. Total (items 1 (b) through 10).....	255.3	330.3	171.2	201.5	119.0	918.5	449.7	229.4
12. UNRRA shipments in 1947 other than food shown in item 1(a).....	6.8	27.6	0.3	12.2	1.8	65.6	26.8	35.7
13. Net import requirements (item 11 less item 12)	248.5	302.7	170.9	189.3	117.2	852.9	422.9	193.7
B. Resources for financing minimum import pro- gramme								
14. Exports—total	115.0	400.0	220.8	65.0	75.0	475.0	294.0	129.5
(a) Less: exports not applicable ¹	10.0	25.0	—	—	—	20.0	25.0	10.0
(b) Net	105.0	375.0	220.8	65.0	75.0	455.0	269.0	119.5
15. Credits	— ²	25.0	—	—	—	111.0	14.0	—
16. Other resources	—	—	5.0	40.0	2.0	180.0	—	6.0
17. Total	105.0	400.0	225.8	105.0	77.0	746.0	283.0	* 125.5
C. Relief assistance required (item 13 less item 17).....	143.5	None	None	84.3	40.2	106.9	139.9	68.2

¹ Estimated proceeds of exports not available for financing categories of supplies in minimum import programme.

² This does not include 40 million dollars credits and grants from the United Kingdom for relief and reconstruction to be used to meet part of the relief deficit.

* This does not include reparations, which in the opinion of some members of the Committee should be taken into account to the extent that they can be used to meet relief needs; in their view, this would amount to at least 10 million dollars in 1947.

TABLE II

Summary of minimum relief import requirements submitted by China

Category	Tons	Total value dollars	Balance of UNRRA shipments 1 April 1947 Dollars	Net requirements 1 April 1947 Dollars
Food	939,100	138,052,700	7,157,500	130,895,200
Raw cotton	70,000	43,050,000	—	43,050,000
Petroleum, oil and lubricants.....	—	19,440,000	—	19,440,000
Cotton seeds	10,000	2,460,000	—	2,460,000
Fertilizers	300,000	24,600,000	13,269,086	11,330,914
Pesticides	—	5,406,000	1,000,000	4,406,000
Fisheries	—	11,230,000	6,125,000 ¹	5,105,000
Irrigation	—	6,200,000	6,250,000	—
Livestock	—	5,490,000	1,625,000	3,865,000
Veterinary supplies	—	5,500,000	525,000	4,975,000
Farm implements	—	7,700,000	6,125,000	1,575,000
Medical supplies	12,000	12,552,000	7,391,600	5,160,400
Air	—	3,150,000	625,000	2,525,000
Railways	—	46,484,500	17,500,000	28,984,000
Highways	—	6,207,500	3,125,000	3,082,500
Waterways	—	14,700,000	—	14,700,000
Technical personnel	—	13,400,000	—	13,400,000
Totals		365,622,700	70,718,186	294,954,014

¹ Estimated balance of unshipped expendables.

TABLEAU I

Etat récapitulatif des besoins minima d'importations, des ressources financières disponibles et des secours nécessaires pour 1947

A. Besoins minima d'importations (valeur au débarquement)	Autriche	Tchéco-slovaquie	Finlande	Grèce	Hongrie	Italie	Pologne	Yougo-slavie
1. Denrées alimentaires—total.....	98,7	33,5	40,0	89,5	12,2	255,0	199,0	80,9
a) A déduire: livraisons de l'UNRRA en 1947.....	6,7	10,1	—	0,5	1,2	64,4	21,8	5,1
b) Denrées alimentaires (déduction faite des livraisons de l'UNRRA).....	92,0	23,4	40,0	89,0	11,0	190,6	173,2	75,8
2. Engrais et pesticides.....	6,3	9,4	—	5,1	11,0	12,5	7,5	3,5
3. Moyens de traction et outillage agricole.....	1,0	1,2	—	1,8		3,4	13,0	4,5
4. Bétail.....	—	—	—	2,0	68,0	1,1	8,0	3,0
5. Textiles et cuir.....	37,1	81,5	27,0	23,8		26,0	176,5	98,8
6. Fournitures médicales.....	5,0	10,0	2,5	5,1	1,0	15,0	16,0	12,4
7. Charbon.....	30,0	14,0	1,2	16,1	68,0	185,0	—	7,7
8. Pétrole, huiles minérales et lubrifiants.....	2,0	—		10,9		50,0	8,0	10,5
9. Matières premières et articles durables, réparations et entretien.....	78,2	186,2	98,0	44,7	2,0	271,0	118,6	57,7
10. Divers.....	3,7	4,6	2,5	3,0		13,4	6,6	3,4
11. Total (de la rubrique 1b) à la rubrique 10 incluse).....	255,3	330,3	171,2	201,5	119,0	918,5	449,7	229,4
12. Expéditions de l'UNRRA en 1947 (autres que les denrées alimentaires visées à la rubrique 1a).....	6,8	27,6	0,3	12,2	1,8	65,6	26,8	35,7
13. Besoins nets d'importations (rubrique 11 moins rubrique 12).....	248,5	302,7	170,9	189,3	117,2	852,9	422,9	193,7
B. Ressources disponibles pour le financement du programme d'importations minima								
14. Exportations — total.....	115,0	400,0	220,8	65,0	75,0	475,0	294,0	129,5
a) A déduire: exportations n'entrant pas en ligne de compte ¹	10,0	25,0	—	—	—	20,0	25,0	10,0
b) Net.....	105,0	375,0	220,8	65,0	75,0	455,0	269,0	119,5
15. Crédits.....	— ²	25,0	—	—	—	111,0	14,0	—
16. Autres ressources.....	— ³	—	5,0	40,0	2,0	180,0	—	6,0
17. Total.....	105,0	400,0	225,8	105,0	77,0	746,0	243,0	125,5
C. Secours nécessaires (rubrique 13 moins rubrique 17).....								
	143,5	Néant	Néant	84,3	40,2	106,9	139,9	68,2

¹ Montant estimatif du produit des exportations non disponibles pour le financement des catégories de fournitures figurant au programme des importations minima.

² Non compris les crédits et dotations s'élevant à 40 millions de dollars, accordés par le Royaume-Uni à titre de secours et pour la reconstruction, cette somme devant être employée à couvrir partiellement le déficit en matière de secours.

³ Non compris la partie des réparations qui, de l'avis de certains membres du Comité, peut être utilisée pour faire face à des besoins de secours et qui, selon eux, s'éleverait à 10 millions de dollars en 1947.

TABLEAU II

Etat récapitulatif des besoins minima de secours en matière d'importations présenté par la Chine

Catégories de produits	Tonnes	Montant total Dollars	Solde des livraisons de l'UNRRA jusqu'au 1er avril 1947	Besoins nets au 1er avril 1947 Dollars
Produits alimentaires.....	939.100	138.052.700	7.157.500	130.895.200
Coton brut.....	70.000	43.050.000	—	43.050.000
Pétrole, huiles minérales et lubrifiants.....	—	19.440.000	—	19.440.000
Graines de coton.....	10.000	2.460.000	—	2.460.000
Engrais.....	300.000	24.600.000	13.269.086	11.330.914
Pesticides.....	—	5.406.000	1.000.000	4.406.000
Matériel de pêche.....	—	11.230.000	6.125.000 ¹	5.105.000
Irrigation.....	—	6.200.000	6.200.000	—
Bétail.....	—	5.490.000	1.625.000	3.865.000
Produits vétérinaires.....	—	5.500.000	525.000	4.975.000
Outillage agricole.....	—	15.700.000	6.125.000	1.575.000
Fournitures médicales.....	—	3.150.000	7.391.600	5.160.400
Aviation.....	12.000	12.552.000	625.000	2.525.000
Chemins de fer.....	—	46.484.500	17.500.000	28.984.000
Routes.....	—	6.207.500	3.125.000	3.082.500
Voies navigables.....	—	14.700.000	—	14.700.000
Personnel technique.....	—	13.400.000	—	13.400.000
Totaux.....	—	365.622.700	70.718.186	294.954.014

¹ Solde estimatif des articles remplaçables non livrés.

TABLE III

Relief import requirements submitted by the Philippines

The Government of the Philippines submitted to UNRRA a relief and rehabilitation programme for 103,225,500 dollars for the following purposes:

1. Food for 1,645,000 indigent persons for one year in the amount of 112,593 tons of food imports valued at 4,398,000 dollars.
2. Clothing for this indigent group for one year: 4,398,000 dollars.
3. Medical supplies for this indigent group for one year: 821,970 dollars.
4. Construction and operation of temporary shelter camps: 29,928,000 dollars. A large part of this sum is to be expended, not for imports, but for procurement of locally available materials and staff to operate camps.
5. Agricultural rehabilitation supplies in the amount of 20,123,500 dollars as follows:

Work animals	5,250,000
Farm machinery	4,000,000
Breeding animals	6,332,000
Transportation	2,653,000
All other	1,888,500
6. Industrial rehabilitation supplies in the amount of 16,050,000 dollars as follows:

Major industries	10,000,000
Sawmill equipment	2,660,000
Fishing equipment	1,127,500
Public utilities	1,050,000
Equipment and supplies for miscellaneous industries	1,212,500
7. Transportation and communication supplies in the amount of 11,200,000 dollars as follows:

Railway: repair	600,000
Railway: fuel	400,000
Motor transport: parts and repair	250,000
Motor transport: fuel	750,000
Shipping	1,200,000
Communications	8,000,000

TABLE IV

Import requirements for relief and rehabilitation submitted by the Military Authorities for Korea

	North Korea	South Korea	Total
(Thousands of dollars)			
A. Food	18,000	None	18,000
B. Clothing, textiles and footwear	5,000	2,000	7,000
C. Medical	2,000	2,000	4,000
D. Agriculture rehabilitation	6,000	1,800	7,800
E. Industrial rehabilitation	14,000	32,000	46,000
GRAND TOTAL	45,000	37,800	82,800

TABLEAU III

Etat des besoins de secours en matière d'importations présenté par les Philippines

Le Gouvernement des Philippines a présenté à l'UNRRA un programme de secours et de relèvement s'élevant à 103.225.500 dollars, pour répondre aux besoins suivants:

1. Produits alimentaires destinés à 1.645.000 personnes indigentes pour une année, au total: 112.593 tonnes de produits alimentaires importés pour un montant évalué à 4.398.000 dollars.
2. Vêtements destinés à la classe indigente, pour une année: 4.398.000 dollars.
3. Fournitures médicales destinées à la classe indigente pour une année: 821.970 dollars.
4. Construction et fonctionnement de camps d'hébergement temporaires: 29.928.000 dollars; une grande partie de ces fonds servira à financer non pas des importations mais l'acquisition de fournitures disponibles sur place et le recrutement du personnel nécessaire au fonctionnement des camps.
5. Fournitures destinées au relèvement de l'agriculture, d'un montant total de 20.123.500 dollars, réparti comme suit:

Animaux de trait	5.250.000
Machines agricoles	4.000.000
Animaux pour la reproduction	6.332.000
Transports	2.653.000
Toutes autres fournitures	1.888.500
6. Fournitures destinées à la reconstruction industrielle, d'un montant total de 16.050.000 dollars, réparti comme suit:

Industries principales	10.000.000
Matériel de scierie	2.660.000
Matériel de pêche	1.127.500
Services publics	1.050.000
Matériel et fournitures pour industries diverses	1.212.500
7. Fournitures destinées aux transports et communications, d'un montant de 11.200.000 dollars, réparti comme suit:

Chemins de fer: réparations	600.000
Chemins de fer: combustibles	400.000
Transports automobiles: pièces détachées et réparations	250.000
Transports automobiles: carburant	750.000
Navigation	1.200.000
Communications	8.000.000

TABLEAU IV

Besoins d'importations destinées aux secours et à la reconstruction présentés par les Autorités militaires en Corée

	Corée du Nord	Corée du Sud	Total
(Milliers de dollars)			
A. Produits alimentaires	18.000	Néant	18.000
B. Vêtements, textiles et chaussures	5.000	2.000	7.000
C. Fournitures médicales	2.000	2.000	4.000
D. Restauration de l'agriculture	6.000	1.800	7.800
E. Reconstruction industrielle	14.000	32.000	46.000
TOTAL GÉNÉRAL	45.000	37.800	82.800

TABLE V

Import requirements for 1947 submitted by
Albania

Food	Tons	Value (Thousands of dollars)
Wheat	63,000	4,536
Sugar	9,000	990
Rice	5,900	1,180
Beans—peas	6,200	930
Canned meat	300	184
Canned fish	200	66
Sweetened condensed milk	1,000	311
Butter	200	220
Jam	600	66
Chocolate	500	210
TOTAL	—	8,693
<i>Textiles and footwear</i>		
Cotton and wool cloth ...	1,700	3,480
Cotton yarn	700	700
Leather	—	390
TOTAL	—	4,570
<i>Medical</i>		
Surgical supplies	—	1,500
TOTAL	—	1,500
<i>Agricultural supplies</i>		
Fertilizer	13,500	385
Draught power	—	6,056
Livestock	15,170 ¹	3,034
Seed	9,500	1,689
Feed	7,000	770
Sawmill equipment	—	900
Dairying equipment	—	275
Equipment for bee-keeping	—	262
Fishing and veterinary supplies	—	1,000
TOTAL	—	14,371
<i>Industrial supplies</i>		
Raw materials	—	302
Coal	—	90
Petroleum, oil and lubricants	—	217
Trucks	—	1,000
Automobile spare parts	—	604
TOTAL	—	2,213
GRAND TOTAL	—	31,347

¹ Head of livestock.

TABLEAU V

Besoins d'importations pour 1947 présentées par
l'Albanie

Produits alimentaires	Tonnes	Valeur (Milliers de dollars)
Blé	63.000	4.536
Sucre	9.000	990
Riz	9.000	1.180
Haricots et pois	6.200	930
Conserves de viande	300	184
Conserves de poisson	200	66
Lait condensé sucré	1.000	311
Beurre	200	220
Confiture	600	66
Chocolat	500	210
TOTAL	—	8.693
<i>Textiles et chaussures</i>		
Tissus de coton et de laine	1.700	3.480
Fil de coton	700	700
Cuir	—	390
TOTAL	—	4.570
<i>Fournitures médicales</i>		
Fournitures chirurgicales	—	1.500
TOTAL	—	1.500
<i>Fournitures agricoles</i>		
Engrais	13.500	385
Moyens de traction	— ¹	6.056
Bestiaux	15.170	3.034
Semences	9.500	1.689
Fourrage	7.000	770
Matériel de scierie	—	900
Matériel de laiterie	—	275
Matériel d'apiculture	—	262
Matériel de pêche et fournitures vétérinaires	—	1.000
TOTAL	—	14.371
<i>Fournitures industrielles</i>		
Matières premières	—	302
Charbon	—	90
Pétrole, huiles minérales et lubrifiants	—	217
Camions	—	1.000
Pièces détachées pour automobiles	—	604
TOTAL	—	2.213
TOTAL GÉNÉRAL	—	31.237

¹ Têtes de bétail

ANNEX II

Telegram from the Secretary-General to all Member States containing a summary of the report of the Special Technical Committee on relief needs after the termination of UNRRA

Kindly bring following attention your Government:

Have honour inform you Special Technical Committee on relief needs after termination UNRRA, established accordance with resolution adopted by General Assembly at fifty-sixth plenary meeting on 11 December 1946, has submitted to me report of its findings, which pursuant to resolution is being submitted to each Member Government. Report of Committee summarized below and full text being sent by mail.

Functions of Special Technical Committee according to resolution were:

(a) Study minimum import requirements of basic essentials of life, particularly food and supplies for agricultural production, of countries which Committee believes might require assistance in prevention of suffering or of economic retrogression which threatens supply of these basic essentials;

(b) Survey means available to each country concerned to finance such imports;

(c) Report concerning amount of financial assistance which it believes may be required in light of (a) and (b) above.

Resolution further recommends that all the United Nations keep Secretary-General informed concerning their plans for assisting in meeting relief needs in 1947 and concerning progress of their relief activities in this respect. Accordingly would welcome any information which your Government can provide at this time concerning status and character of any plans which it may have already made or is contemplating making.

Summary of Committee's report follows:

1. Committee viewed as its initial task not repeat not to draw up complete balance of payments for each country but to prepare for each country minimum list of import requirements consisting of basic essentials of life: food, agricultural supplies, clothing, footwear and medical supplies, and such other imports as were necessary to prevent suffering or economic retrogression which would threaten supply of these basic essentials. It was assumed that capital items and imports required for reconstruction and rehabilitation were outside terms of reference, of Committee and that they would be met by reconstruction financing and other loans and credits. UNRRA

ANNEXE II

Télégramme du Secrétaire général à tous les Etats Membres, contenant un résumé du rapport du Comité technique spécial chargé d'étudier les besoins d'assistance après la dissolution de l'UNRRA

Veillez porter message suivant à connaissance votre Gouvernement:

Ai honneur vous informer que Comité technique spécial chargé étudier besoins assistance après dissolution UNRRA, Comité créé conformément résolution adoptée par Assemblée générale lors de cinquante-sixième séance plénière, 11 décembre 1946, m'a présenté ses conclusions dans un rapport qui sera soumis à tous Gouvernements Etats Membres en accord avec résolution. Rapport du Comité est synthétisé ci-après. Texte intégral suivra par courrier ordinaire.

Attributions du Comité technique spécial définies comme suit par résolution:

a) Etudier les besoins minima d'importations, en ce qui concerne les produits de première nécessité, notamment les denrées alimentaires et les fournitures destinées à la production agricole des pays qui, de l'avis du Comité, peuvent avoir besoin d'être aidés afin d'éviter les souffrances ou la régression économique qui compromet leur approvisionnement en produits de première nécessité;

b) Examiner les moyens dont dispose chaque pays intéressé pour financer ces importations;

c) Etablir un rapport sur le montant de l'aide financière qui, de l'avis du Comité, peut être nécessaire, d'après les études visées aux alinéas a) et b) ci-dessus.

La résolution recommande en outre que tous Membres des Nations Unies tiennent Secrétaire général au courant de leurs plans d'assistance pour satisfaire aux besoins secours en 1947, ainsi que du développement de leurs activités en matière d'assistance à ce point de vue. En conséquence, serais heureux recevoir tous renseignements que votre Gouvernement serait en mesure de fournir actuellement concernant la nature des plans qu'il aurait déjà faits ou qu'il envisage de faire et le point où en est arrivé leur développement.

Voici résumé du rapport du Comité:

1. Comité considère comme sa tâche première non pas (je répète: non pas) d'établir une balance complète des comptes pour chaque pays, mais de préparer pour chacun d'entre eux une liste des besoins d'importations comprenant les produits de toute première nécessité: denrées alimentaires, fournitures agricoles, vêtements, chaussures, fournitures médicales et tous autres articles d'importation indispensables pour éviter les souffrances ou la régression économique qui menacerait d'entraver l'approvisionnement de ces produits de toute première nécessité. Il a été admis que toutes dépenses importantes et toute importation nécessaire pour la reconstruction et

carry-over for benefit of 1947 was deducted from minimum import requirements in each case.

2. Committee took view that since above requirements represent basic needs of country concerned it would be right to regard them as a first charge upon proceeds of exports or other free resources in foreign currency of each country. Fact that not all such resources could actually be applied to minimum relief import programme was however taken into account.

3. (a) Total minimum relief import requirements (excluding UNRRA carry-over in 1947), (b) total resources for financing such requirements and (c) amount of relief assistance required in 1947 for each of specified countries in millions of dollars follow:

Austria, (a) 248.5, (b) 105, and (c) 143.5;
Czechoslovakia, (a) 302.7, (b) 400, and (c) nil;
Finland, (a) 170.9, (b) 225.8, and (c) nil;
Greece, (a) 189.3, (b) 105, and (c) 84.3;
Hungary, (a) 117.2, (b) 77, and (c) 40.2;
Italy, (a) 852.9, (b) 746, and (c) 106.9;
Poland, (a) 422.9, (b) 283, and (c) 139.9;
Yugoslavia, (a) 193.7, (b) 125.5, and (c) 68.2.

4. Statement provided by Chinese Government showed total relief import requirements after deduction of UNRRA carry-over as 295 million dollars. Figures furnished by Government of China indicated that proceeds of exports, remittances and other items during 1947 would be of order of 400 million dollars, but Committee did not have sufficient information to form judgment on question of how far this total could be set against relief requirements proposed by Government. In addition Committee did not have information as to extent to which other assets could be made available to finance import of these supplies. Committee therefore was not *repeat* not able form any conclusions as to whether China was able finance all her minimum relief needs. This should not *repeat* not preclude Governments from continuing study this matter with view determining what relief needs if any remain to be met.

5. On figures submitted by Government Philippines it appeared to Committee that Philippines would not be in need of strictly relief assistance in 1947.

6. Information on economic position Korea was insufficient for Committee to form final conclusion. Further details contained in full report of Committee.

7. An import programme totalling 31,300,000 dollars was submitted by Albanian Government.

la restauration n'étaient pas du ressort du Comité, et que l'on ferait face à ces besoins en finançant la reconstruction et en accordant d'autres prêts et crédits. Le report de l'UNRRA au titre de 1947 a été, dans chaque cas, déduit des besoins d'importations minima.

2. Les besoins précités représentant besoins de toute première nécessité pour pays intéressés, Comité a estimé qu'il serait juste de les imputer au premier chef sur les revenus provenant des exportations ou autres disponibilités en devises étrangères de chaque pays. On a cependant tenu compte du fait qu'il sera impossible, pratiquement, d'utiliser toutes ces disponibilités pour réaliser programme minimum d'importations de secours.

3. a) Total des besoins minima importations de secours (non compris le report UNRRA pour 1947), b) total ressources pour financement ces besoins et c) montants nécessaires en 1947 pour secours dans chacun des pays intéressés, en millions de dollars, s'établissent comme suit:

Autriche: a) 248,5 b) 105 et c) 143,5
Tchécoslovaquie: a) 302,7, b) 400 et c) néant
Finlande: a) 170,9, b) 225,8 et c) néant
Grèce: a) 189,3, b) 105 et c) 84,3
Hongrie: a) 117,2, b) 77 et c) 40,2
Italie: a) 852,9, b) 746 et c) 106,9
Pologne: a) 422,9, b) 283 et c) 139,9
Yougoslavie: a) 193,7, b) 125,5 et c) 68,2

4. Etat besoins fourni par Gouvernement chinois montre total besoins importations, après déduction du report UNRRA, se monte à 295 millions dollars. Chiffres fournis par Gouvernement chinois indiquent que revenus des exportations, montants des versements et autres postes pour 1947 seraient de l'ordre de 400 millions dollars, mais Comité ne disposait pas de renseignements suffisants pour décider quelle partie de cette somme pourra être affectée aux besoins de secours présentés par Gouvernement. Par ailleurs, Comité ne dispose pas renseignements pour savoir dans quelle mesure d'autres avoirs pourraient être disponibles pour financer l'importation de ces fournitures. Comité a été par conséquent incapable (je répète: incapable) de juger si Chine était en mesure de financer tous ses besoins de secours minima. Cela ne devrait d'aucune manière empêcher Gouvernements de continuer d'étudier cette question en vue de déterminer quels besoins restent à pourvoir, s'il y a lieu.

5. D'après chiffres soumis par Gouvernement Philippines, Comité estime que Philippines n'auraient pas besoin en 1947 d'assistance au titre secours proprement dits.

6. Renseignements sur situation économique Corée sont insuffisants pour permettre Comité tirer conclusions définitives. Détails supplémentaires contenus dans rapport complet du Comité.

7. Gouvernement Albanie a soumis un programme d'importations s'élevant à 31.300.000

Committee has no information enabling it to check these figures nor has it been informed as to resources in foreign currency available to Albanian Government to meet these proposed imports.

8. Information on Ethiopia available to Committee not complete but would indicate that in case of basic essentials of life Ethiopia not in need financial assistance in 1947.

9. Governments of Byelorussian SSR and Ukrainian SSR were asked if they desired furnish information on relief needs after termination UNRRA or send representatives to give evidence to Committee but no replies were received.

(Signed) OWEN
Acting Secretary-General

ANNEX III

Letter from the Secretary-General to all Member States transmitting the full text of the report of the Special Technical Committee on relief needs after the termination of UNRRA

7 February 1947

I have the honour to transmit to your Government the report of the Special Technical Committee (Annex I) established by the General Assembly pursuant to the resolution on relief needs after the termination of the United Nations Relief and Rehabilitation Administration adopted by the General Assembly at its fifty-sixth plenary meeting held on 11 December 1946. A summary of the report was submitted on 29 January by telegram and the full text of the report, together with a copy of the relative resolution, is enclosed herewith.

I have the honour to draw the attention of your Government to the provisions of this resolution calling upon all Members of the United Nations "to assist in the furnishing of relief, when needed and where needed during the ensuing year, by developing their respective programmes with the greatest possible speed" and further recommending "that all Members of the United Nations keep the Secretary-General informed concerning their plans for assisting in meeting relief needs in 1947, and concerning the progress of their relief activities in this respect".

I am further directed, under the terms of the resolution:

(a) To make available to all Members of the United Nations the information received pursuant to the above provisions;

dollars. Comité ne dispose pas renseignements lui permettant de vérifier ces chiffres, et il ignore également ressources en devises étrangères dont disposé Gouvernement albanais pour faire face à importations prévues.

8. Renseignements sur Ethiopie dont dispose Comité sont incomplets, mais sembleraient indiquer que, pour ce qui est des produits de toute première nécessité, Ethiopie n'aurait pas besoin d'assistance financière en 1947.

9. Gouvernements de RSS de Biélorussie et RSS d'Ukraine, invités à fournir, s'ils le désiraient, renseignements sur besoins d'assistance après dissolution UNRRA, ou à envoyer représentants pour présenter ces informations au Comité, n'ont pas répondu à ce jour.

(Signé) OWEN
Secrétaire général par intérim

ANNEXE III

Lettre du Secrétaire général à tous les Etats Membres transmettant le texte complet du rapport du Comité technique spécial chargé d'étudier les besoins d'assistance après la dissolution de l'UNRRA

7 février 1947

J'ai l'honneur de transmettre à votre Gouvernement le rapport du Comité technique spécial créé par l'Assemblée générale en exécution de la résolution sur les besoins d'assistance après la dissolution de l'*United Nations Relief and Rehabilitation Administration*, adoptée par l'Assemblée générale au cours de sa cinquante-sixième séance plénière, le 11 décembre 1946. Un résumé de ce rapport a été préalablement donné par télégramme en date du 29 janvier, et le texte intégral, ainsi qu'une copie de la résolution connexe, se trouvent joints sous le présent pli.

J'ai l'honneur d'appeler l'attention de votre Gouvernement sur les dispositions de cette résolution invitant tous les Membres de l'Organisation des Nations Unies "à prêter leur assistance à la fourniture de secours dans les temps et lieux où ils seront nécessaires au cours de l'année à venir, en mettant en œuvre le plus rapidement possible leurs programmes respectifs", et recommandant, en outre, "que tous les Membres de l'Organisation des Nations Unies tiennent le Secrétaire général au courant de leurs plans d'assistance pour satisfaire aux besoins de secours en 1947, ainsi que du développement de leurs activités en matière d'assistance à ce point de vue".

Je suis chargé, d'autre part, aux termes de cette résolution:

a) De mettre à la disposition de tous les Membres des Nations Unies les renseignements reçus en exécution des dispositions précitées;

(b) To facilitate informal consultation among Governments concerning their relief plans and programmes; and to arrange for such consultation among Governments whenever, in my opinion, the purpose of this resolution would be promoted thereby;

(c) To furnish, within the limitations of available staff and funds, such technical assistance in respect of the 1947 relief programme as Governments may request.

Your Government will doubtless be giving consideration to the development of plans for assisting in meeting the relief needs as estimated in the report of the Special Technical Committee, and I shall look forward to receiving as soon as possible the information called for in the resolution regarding relief plans, and suggestions as to further measures which will need to be taken in this field.

(Signed) Trygve LIE
Secretary-General

b) De faciliter les consultations officielles entre Gouvernements au sujet de leurs plans et programmes de secours et d'encourager des consultations de ce genre entre Gouvernements toutes les fois que, à mon avis, la réalisation des fins de ladite résolution s'en trouvera facilitée;

c) De fournir, dans la limite du personnel et des fonds disponibles, toute l'assistance technique que les Gouvernements pourront demander en ce qui concerne le programme de secours pour 1947.

Votre Gouvernement voudra bien, j'en suis sûr, prêter toute son attention à la mise en œuvre des programmes destinés à aider à satisfaire les besoins d'assistance tels qu'ils sont prévus par le rapport du Comité technique spécial. Aussi, je serais heureux de recevoir aussitôt que possible les renseignements demandés par la résolution concernant les plans d'assistance et les suggestions quant aux mesures complémentaires qu'il y aurait lieu de prendre dans ce domaine.

(Signé) Trygve LIE
Secrétaire général.